

NAPLÓ

XXIX.
ÉVFOLYAM
231. SZÁM
ÁRA: 1,20 FORINT
1972. IX. 30.,
SZOMBAT

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Katonai eskütétel a Kossuth laktanyában

A fegyveres erők napjának tiszteletére pénteken délelőtt ünnepélyes katonai eskütétel volt a debreceni Kossuth Lajos laktanyában, ahol első éves növendékek tettek esküt. Az ünnepségen ott voltak *Basa Imre*, a Magyar Szocialista Munkáspárt Debrecen városi Bizottságának titkára, *Bánszegi József*, a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség Debrecen városi Bizottságának első titkára, *dr. Kovács Imre*, a Debrecen városi Tanács elnökhelyettese, valamint a társ fegyveres testületek képviselői.

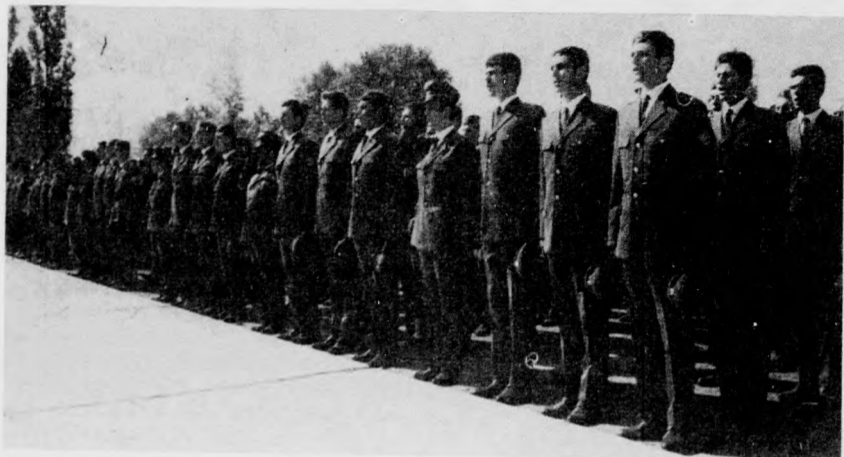
A katonazenekar eljátszotta a Rákóczi-indulót, ezzel kezdődött az ünnepség, majd a zászlóalj parancsnoka tett jelentést *dr. Halász Károly* ezredesnek, aki *Sárközi Elemér* alezredes kíséretében megsejmelte a felsorakozott egységet. Ezt követően *Sárközi Elemér* kö-

szöntötte az esküt tevő katonákat, méltatva azokat az eredményeket, amelyeket a zászlóalj az alapképzés során elért. Mint mondotta, a zászlóalj kimagasló eredménye garancia arra, hogy a most esküt tevő katonákból hazaszerető, a hazáért mindent feláldozó tisztek lesznek.

Ezután az első éves növendékek letették a katonai esküt, majd *Horvós Imre* ezredes lépett a mikrofon elé, s kívánt minden jót, erőt, egészséget a növendékeknek, köszöntötte az esküt tett katonákat.

A debreceni Kun Béla Úttörő-zászlóalj pajtásai virággal ajándékozták meg őket.

Az ünnepélyes eskütétel végén a zászlóalj legénysége vígyázmenetben vonult el az ünnepség elnöksége, az eskütételt megtekintők tömege előtt.



Eskütétel közben

szervezeti képviselői helyeztek el még koszorúkat.

A koszorúzási ünnepség — amelyen *V. K. Kandrjuscenko* altábor-

nagy, a Varsói Szerződés parancsnokságának magyarországi képviselője is részt vett — az Internacionálé hangja után, a katonai díszegység elvonulásával ért véget.

Fogadás

A fegyveres erők napja alkalmából *Czinege Lajos* vezérezredes, honvédelmi miniszter pénteken délelőtt fogadást adott a Magyar Néphadsereg Központi Klubjának nyári helyiségében. Megjelentek a fogadáson *Biszkó Béla*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, *Fehér Lajos*, a kormány elnökhelyettese, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, *Benkei András* belügyminiszter, *Borbándi János*, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője, *Nagy György*, a munkásörség országos parancsnokának első helyettese, *Borbély Gábor*, a KISZ Központi Bizottságának titkára.

Részt vett a fogadáson néphadseregünk tábornoki és parancsnoki

karának sok tagja, ott voltak a Magyar Partizánszövetség, az MHSZ vezetőin, továbbá a Honvédelmi Minisztérium, a Belügyminisztérium, a Külügyminisztérium, valamint Munkásörség Országos Parancsnokságának vezető beosztású munkatársai.

Megjelentek a budapesti diplomáciai képviseletek katonai és légügyi attaséi, továbbá — *B. P. Ivanov* vezérezredessel az élen — az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport parancsnokságának magas rangú képviselői. Ugyancsak ott volt *V. K. Kandrjuscenko* altábornagy, a Varsói Szerződés egyesített fegyveres erői parancsnokságának magyarországi képviselője (MTI)

Koszorúzás Budapesten

A fegyveres erők napja alkalmából pénteken délelőtt koszorúzási ünnepség volt Budapesten, a Hősök téri, a magyar hősök emlékművével. A Himnusz elhangzása után a magyar fegyveres erők nevében *Czinege Lajos* vezérezredes, honvédelmi miniszter, *Benkei András* belügyminiszter és *Nagy György*, a munkásörség országos parancsnokának első helyettese helyezte el az első koszorút. A KISZ Központi Bizottságának képviselőjében *Borbély Gábor*, a központi bizottság titkára és *Csillik András*, a budapesti KISZ-bizottság első titkára koszorúzott.

A Budapesten akkreditált katonai és légügyi attasék koszorúját *Todor*

Dacsev vezérőrnagy, a Bolgár Népköztársaság katonai és légügyi attaséja, *Karl Oesterreicher* dandártábornok, az Osztrák Köztársaság katonai és légügyi attaséja, valamint *Han Csol* fővezéres, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság katonai és légügyi attaséja helyezte el.

Az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport parancsnokságának nevében *B. P. Ivanov* vezérezredes, *J. A. Gugnjak* altábornagy és *P. V. Butnyenko* vezérőrnagy koszorúzott.

Bolgár, osztrák és koreai diplomaták, majd magyar társadalmi

Törvényerejű rendelet a tanácsi hatáskörök módosításáról

Ülést tartott az Elnöki Tanács

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott.

Törvényerejű rendeletet alkotott egyes tanácsi testületi hatáskörök módosításáról. Ennek alapján megváltoztatta az egyes hatásköröket a tanácsok és szerveik közötti jobb munkamegosztás érvényesítésére.

A tanácsörvényben kifejezésre jutott alapelvek érvényesítése szükségesé tette a hatásköröket megállapító jogszabályok felülvizsgálatát. A most megalkotott törvényerejű rendelet életbeléptetésével az érintett, azonos szintű szakigazgatósi szerv hatáskörébe kerül több olyan jogkör — főleg egyedi hatósági döntés —, amelyben jelenleg a végrehajtó bizottság jár el. A törvényerejű rendelet a decentralizálást szélesítve egyes feladatokat a községi és városi tanácsi szerv hatáskörébe utal.

A hatásköri módosítások elősegítik az eljáró szervek tevékenységének javítását, az állampolgárok ügyeinek gyorsabb intézését.

Az Elnöki Tanács ezután időszerrű kérdéseket és egyéni kezvelmi ügyeket tárgyalta. (MTI)

Nemzetközi kölcsönkötvényt bocsát ki a Magyar Nemzeti Bank

Az érintett bankok képviselői pénteken Budapesten megállapodást írtak alá, amelynek értelmében a Magyar Nemzeti Bank hosszulejáratú kölcsönkötvényt bocsát ki a nemzetközi pénzpiacra. A kölcsön összege 50 millió dollár, kamatozása nyolc és fél százalék, lejárata 15 év, a kibocsátási árfolyam 100 százalék.

A kötvény finansz jellegű kölcsön, amelyet külföldi bankok jegyeznek. A Magyar Nemzeti Bank gyakorlatának megfelelően ez a kölcsön is azt a célt szolgálja, hogy külföldi források bevonásával egészítsük ki belső lehetőségeinket a versenyképes gazdasági szerkezet gyorsabb kialakítása és exportképességünk növelése érdekében. (MTI)

Javult a gyártmányfejlesztés, de nem megfelelő a minőség

FELMÉRÉS A KÖNNYŰIPAR TERMELÉSÉRŐL

A Könnyűipari Minisztériumban felmérték és a minisztérium, valamint a szakszervezetek vezetőinek együttes értekezletén értékelték, hogyan alakult eddig az ágazat ez évi termelése, milyen tendenciák érvényesülnek a továbbiakban.

Megállapították, hogy a termelés növekedése elmaradt az éves tervben előirányzott ütemtől, az értékesítés viszont a termelést meghaladó mértékben növekedett. A szocialista országokba irányuló szállítás az előző év hasonló időszakához mérten 26, a tőkeexport pedig 15 százalékkal növekedett. A lakosság ellátását a tervezett színvonalon tudták biztosítani. Erőteljesen folytatódott a kötött-hurkolt kelmék térhódítása, növekedett a korszerűbb, gazdaságosabb mesterséges nyersanyagok előállítás, felhasználása.

A tervszerűen haladó rekonstrukció eredményeképpen az ágazatban növekszik a korszerű gyártmányok aránya. A Szalag- és Zsinórgyárban üzembehelyezett új gépek segítségével 18 millió forint értékű áruval tudnak majd többet gyártani. A Budapesti Harisnyagyárban a szintetikus harisnyák és harisnyanadrágok gyártásának növelésére 72 millió forint beruházás fejeződött be. Elkészült a Papíripari Vállalat 20 000 tonna kapacitású hajdúdorogi zsákgára. A CARDO Bútorgyár fejlesztése nyomán 3000 garnitúrával többet tudnak majd kibocsátani.

Változatlanul problémát jelent azonban a munkaerőhiány, különösen a textil- és cipőiparban. Gondot jelent továbbra is a túlorák számának növekedése. (MTI)

A termeléshez, az élethez igazodva bővítsé tevékenységi körét a METEV!

Együttes ülést tartott pénteken Berettyóújfaluban megyénk három termelőszövetkezeti szövetségének elnöksége a METEV igazgatóságával.

Királyi Gergely, a Bihári Tsz.-szövetség elnöke köszöntötte a tanácskozás résztvevőit, majd *Bíró István*, a vállalkozás igazgatóságának elnöke és *Orosz János* igazgató adott

szóbeli kiegészítést az írásban megküldött beszámolóhoz, amely a Hajdú-Bihar megyei Termelőszövetkezetek Kölcsönös Segélyző és Gazdasági Vállalkozásának (METEV) megalakulása óta végzett munkáját, eredményeit, terveit összegezte.

Megyénk valamennyi termelőszövetkezete tagja a METEV-nek, csaknem minden közös gazdasággal

545/911

Hétköznapi demokrácia
(3. oldal)

Hét országban szabadalom

Logi tanácsok
(4. oldal)

Megkezdődött

(5. oldal)

Hét végi sportmúsor

SPORT
(7. oldal)

NAPI krónika
(8. oldal)

Heti rádió- és tv-músor

OTTHON
(9.-12. oldal)

(Folytatás a 2. oldalon)

ÓNAPTÁR
1972. szeptember 22. évi korában — francia író, a nagyszerű és legújabb az európai re-
ny író volt, 1871-
szabású, 20 köte-
Rougos—Macquart
törvényes (a Rou-
en (a Macquart-ok)
ez a második csá-
rieti módszerrel,
ut a pozitívizmus
az örökös taná-
véve, keresi az
rázatát. Műve vég-
ársadalmának le-
jzolt képét adja.
hang szólal meg a
sorozatában (Lour-
materialista világ-
lalt Termékenység,
regényeiben fej-
tti a lakosságot,
a Dobozi-lakó-
pülő területén a
esony György, a
nács utcákon és
épített közvilá-
villamos beren-
g alá helyezi,
reggel 8 órakor.
rendezések érin-
s tilos.
ankával
között
Finomkötőtáru-
mében 1968-ban
Gagarin brigád,
Gyurákovics
A Gagarin-
örülmenyek kö-
itt az auto-
sőbbi program.
brigád teljesít-
en az első kö-
zük részüket a
munkából, a
ésből is. A Ga-
gan tagja a leg-
keelésnél pénz-
t, és a kollek-
a brigádszólót
munka közben
(Orbán fotó)
az a klubdel-
receni Házgyár
a debreceni
et KISZ-alap-
t rendezett. A
ban szellemi és
k szerepelt. A
t elhatározta: a
asi igények ki-
szeresen ren-
steket ezután.
ZETI kört szer-
lódási Központ
ek részére. Kü-
zet, a népi him-
k jelentkezését
nap délelőttön-
zásait a debre-
Vörös Hadsereg
közni ugyanott,
rnap) reggel 9
j nincs, a be-
int.
ERŐK NAPJA
I. és II. számú
csapatzászló-ün-
omádi sportpá-
29-én, délután

Az Indiai Kommunista Párt küldöttségének látogatása Magyarországon

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására szeptember 17-29. között az Indiai Kommunista Párt Országos Tanácsának küldöttsége S. G. Sardesainak, a Központi Végrehajtó Bizottság tagjának vezetésével — M. Kalyana Sundamnak, a Központi Végrehajtó Bizottság tagjának, Tamilnad állam pártbizottsága titkárnak és Ila Mitrának, Nyugat-Bengália Párttanácsa Végrehajtó Bizottsága tagjának részvételével baráti látogatást tett Magyarországon.

A küldöttség megbeszélést folytatott Komocsin Zoltánnal, a Politikai Bizottság tagjával, a Központi Bizottság titkárával, Nemes Dezsővel, a Politikai Bizottság tagjával, a Központi Bizottság Politikai Főiskolájának rektorával, a Központi Bizottság más képviselőivel, Heves megye és Szekesfehérvár pártbizottságának titkáraival és más vezetőivel, meglátogatott ipari és mezőgazdasági üzemeket, kulturális és oktatási intézményeket.

A szívélyes, elvtársi légkörű megbeszélések a két párt képviselői kölcsönösen tájékozottak egymást pártjaik tevékenységéről, véleménycserét folytattak az időszerű nemzetközi kérdésekről, a nemzetközi kommunista mozgalom, az imperialistaellenes küzdelem időszerű problémáiról. A továbbfejlesztés

szempontjából áttekintették a két testvérpárt kapcsolatainak helyzetét.

A két testvérpárt képviselői elítélték az USA indokínai terrorbombázását, a Vietnami Demokratikus Köztársaság elleni tengeri blokádját, szolidaritásukról biztosították Vietnám, Laosz és Kambodzsa népeinek az amerikai agresszorok elleni igazságos harcát, valamint Ázsia, Afrika és Dél-Amerika népeinek a függetlenségért, a haladáért folytatott küzdelmét.

A világ békejéhez való jelentős hozzájárulásként üdvözölték az európai biztonság megerősítésére, a béke és a népek közötti jobb együttműködés kialakítására irányuló lépéseket.

Nagyrá értékelték a Szovjetunió-nak a békeért folytatott harcban és a nemzeti felszabadító mozgalom támogatásában betöltött szerepét.

Kölsönösen rámutattak, hogy a két párt közötti találkozás hasznosságát. Kifejezték szándékukat, hogy a marxizmus-leninizmus, a proletár internacionalizmus elveit alapján tovább erősítik kapcsolataikat.

Az Indiai Kommunista Párt küldöttsége pénteken elutazott Budapestre. (MTI)

Gazdag eseménysorozat Magyarországon a szovjet állam születésnapjának köszöntésére

Nevezetes évfordulókhoz kapcsolódik az MSZBT következő eseménysorozata: decemberben hazánk is méltóképpen megemlékezik a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége megalakulásának 50. évfordulójáról — jelentette be pénteken Nagy Mária főtitkár a Barátság Házában megtartott sajtótájékoztatóján.

A nagy jelentőségű évfordulókhoz kapcsolódó program keretében november 7-től szerte az országban ünnepeken, politikai és kulturális rendezvényeken emlékeznek meg a jubileumról. Hazánk az év-

forduló jegyében ünnepli meg a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 55. évfordulóját. Ez alkalommal hazánkba látogat a Szovjet-Magyar Baráti Társaság küldöttsége Országszerte több mint 700 tagsoport kapcsolódik be a felülvizsgázott szovjet államiság megünneplésébe.

A részletes program ismertetése után I. I. Bagyul, a Szovjetunió budapesti nagykövetségének első titkára szólalt fel. Meleg szavakkal emlékezett meg országaink és népeink egyre bővülő és erősödő kapcsolatairól.

Összekapcsolták a magyar-román villamosenergia-rendszert

Pénteken déli 12 órakor az Országos Villamos Távezeték Vállalat szegedi transzformátor állomása összekapcsolta a magyar-román villamosenergia-rendszert. Az ün-

nepélyes aktusra az új szegedi aradi távvezeték gondos üzemi próbái után került sor, s az állandó áramszolgáltatással megkezdődött a vezeték próbüzemeltetése.

Amerikába érkeztek a szabadon bocsátott pilóták

A VDK hatóságai által 12 nappal ezelőtt emberbaráti meggondolásokból szabadon bocsátott három amerikai pilótát — Edward Elias őrnagy, valamint Markham Gartley és Norris Charles hadnagy — csütörtökön este kíséretével együtt a New York-i Kennedy repülőtérre érkezett.

A pilótázták a repülőtérre nem nyilatkoztak az újságíróknak. Egyes nyugati hírügynökségek lehetségesnek tartják, hogy a hadügyminisztérium utasítására zárkóztak el a riporterek kérdéseinek megválaszolására. Tény ugyanis, hogy mielőtt a három tisztnek alkalma lett volna arra, hogy családtagjaival beszéljen, az amerikai hadügyminisztérium képviselője felszállt a SAS-gepre, amelyen a pilóták New Yorkba érkeztek, s lezárt borítékokat adott át nekik. E

borítékok valószínűleg katonai parancsokat tartalmaztak. Ezután a három pilóta a Kennedy repülőtérrel gépkocsin három különböző irányba indult el. Állítólag orvosi kivizsgálásra a szülővárosuk közelében levő katonai kórházakba szállították őket.

Cora Weiss és David Dellinger, annak az amerikai békeharcos küldöttségnek a két tagja, mely Hanoi-ból hazakísérte az amerikai pilótákat, azzal vádolta a Pentagont, hogy akarattal ellenére szállította el a volt foglyokat, nehogy alkalom legyen a sajtó előtt állást foglalni a Nixon-kormányzat vietnami politikája ellen. Gartley hadnagy édesanyja is azt mondta a repülőtérre összesereglett újságíróknak, hogy fia normális és egészséges, s egyáltalán nem volt szükség arra, hogy kórházba szállítsák.

A termeléshez, az élethez igazodva bővítse tevékenységi körét a METEV!

(Folytatás az 1. oldalról)

Egyöntetűen juttatták kifejezésre a tanácskozáson részt vett szövetkezeti vezetők: helyes volt a METEV létrehozása, s a közös gazdaságok érdekeinek megfelelően fejti ki tevékenységét.

Az elmúlt esztendőben 310 millió forintot fordítottak. Ebben benne van műtrágya, gép-, szállítóeszközbeszerzés, terményértékesítés, utaztatás. Az idén a METEV közreműködésével mintegy 3000 tsz-tagot utaztatott, üdültetett.

Amikor a vitában felszólaló termelőszövetkezeti vezetők a METEV eddigi munkáját méltatták, elismerték, részletesen szólta a követ-

kező időszakról. Hangsúlyozták: az alakulás, az alapozás időszaka lezárult. Amit a vállalat eddig végzett, a szövetkezetek megbízása alapján csinált, azt ezután is lássák el maradéktalanul.

A mezőgazdasági termelés korszerűsödése szinte évről évre gyors ütemben halad hazánkban. Előtérbe került a szarvasmarhaploz am megvalósítása. A METEV-nek ebben tevékenyen kell segíteni a nagyüzemeket. Már vannak is lépések, és ez tökéletesíteni szükséges, és szélesebb körben kiterjeszteni. Ilyen például a táptakarmány-forgalmazás, a tejporbeszerzés.

A növénytermelésben egyre nagyobb szerepet kapnak a nehéz fi-

zikai munkát megkönnyítő gépsorok. A megye termelőszövetkezetei a METEV-en keresztül megtették az első lépéseket a kukorica-betakarító gépsorok beszerzésére. Hasonló feladatot kell elvégezni a következő években a kukorépra és a napraforgó gépi betakarításának gépésztésénél, illetve a gépésztés előkészítésénél, a gépek beszerzésénél. Javasolták, hogy foglalkozzanak a takarmányforgalmazással, továbbra is nagy szerepet kapjon a munkában a műtrágya-beszerzés.

Bátorította az együttes elnökségi ülés a METEV igazgatóságát abban is, hogy szervezze, tegye még tervszerűbbé a termelőszövetkezeti tagság üdültetését.

Szűcs Lajos

Izraeli felszólalás az ENSZ-közgyűlésen

NEW YORK

Az ENSZ-közgyűlés plenáris ülésén csütörtökön több ország — köztük Izrael — külügyminisztere fejtegette ki országai álláspontját a nemzetközi helyzet alakulásáról.

Abba Eban izraeli külügyminiszter felszólalásának középpontjában, mint várható volt, az arab terrorizmus kérdését helyezte, amely-

nek nemzeti regionális és nemzetközi leküzdése ma, szerinte a közel-keleti rendezés eredményes kidolgozásának nélkülözhetetlen előfeltétele. Eban nemcsak a palesztinokat ítélte el, aki től nyilván megtagadta az örendelkező jogát, hanem az arab kormányok reakcióját is „a béke legsúlyosabb akadályának” nevezte. Ami a válság megoldását illeti, Eban ezúttal is változatlanul

a közvetlen tárgyalások javaslatával hozakodott elő, azt bizonygatva, hogy az elmúlt időszakban a világ minden táján az ENSZ-en kívül és közvetítők nélkül lefolytatott tárgyalások hoztak eredményt. Végezetül minden konkrétum nélkül a palesztinaiaknak is azt ígérte, hogy „politikai problémájuk” megoldásáért nyer egy általános közel-keleti rendezés keretében.

Harcok a két Jemen határán

ADEN, SZANAA

Tovább éleződik a feszültség a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság és a Jemeni Arab Köztársaság között. Az adeni haladó kormány csütörtökön este azt közölte, hogy az egy észak-jemeni hadsereg által támogatott zsoldos csoport támadást intézett az ország területén. A támadás szeptember 26-án, a két ország határán fekvő Dali város közelében zajlott le.

A Jemeni Arab Köztársaság ve-

zetői viszont a két ország közti növekvő feszültségért a déli szomszédjukra próbálták hárítani a felelősséget hangoztatva, hogy napok óta súlyos harcok dúlnak a határmenti Kotoba város közelében. (MTI)

BEJRUT (MTI)

A Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság bejruti nagykövetségén közölték, hogy a szomszédos Jemeni Arab Köztársaság fegyverei által támogatott zsoldosok behatol-

tak az országba, elfoglaltak négy határmenti falut, s megölték 25 polgári személyt. A behatoló észak-jemeni katonák és zsoldosok fegyvergyűjtötték a békés polgárok lakóházait, asszonyokat és gyermekeket gyilkoltak meg.

Az agresszív akcióval kapcsolatban Szelim Ali Rabia dél-jemeni elnök üzenetet intézett az észak-jemeni államfőhöz Abdel Rahman El Irianihoz, követelve az ellenségeskedések és támadások azonnali megszüntetését. (REUTER, UPI)

RÖVIDEN



A NAGYVILÁGBÓL

Tajvan ma bejelentette, hogy megszakítja diplomáciai kapcsolatát Japannal, amiatt, hogy Japán felvette a kapcsolatot a Kínai Népköztársasággal.

Péter János, hazánk külügyminisztere csütörtökön New Yorkban részt vett azon az ebeden, amelyet Londongijn Rincsin, a Mongol Népköztársaság külügyminisztere adott az ENSZ közgyűlés 27. ülésén az országok részvevő baráti szocialista országok küldöttségvezetőinek tiszteletére.

A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége ma egyhangúlag úgy döntött, hogy ratifikálja a Szovjetunió és az Egyesült Államok által május 26-án aláírt szerződést a rakétaelhárító rakétarendszerek korlátozásáról.

Újabb sikerrel járt az Egyesült Államok Kommunista Pártjának választási kampánya. A második legnagyobb állam, New York hatóságai a választható elnökjelöltek névsorára felvették Gus Hallt, a kommunista párt főtitkárát. New York a tizenegyedik amerikai állam, ahol a választók a polgári pártok jelöltjei mellett szavazhatnak a kommunista elnökjelöltre is.

Hazaérkezett bulgáriai baráti látogatásáról a román párt- és kormányküldöttség, amelyet Nicolae Ceausescu, az RKP főtitkára, az államtanács elnöke vezetett.

Angela Davis, a fiatal amerikai polgárjogi harcos, aki az elmúlt hetekben körutat tett több európai szocialista országban, szerda óta Kuba vendége. A kubai nőszövetség tiszteletbeli tagjává választotta a bátor polgárjogi harcost.

Kínai-japán közös közlemény

Tanaka Sanghajba utazott

PEKING

Pénteken Pekingben helyi idő szerint tíz órakor Tanaka japán és Csou En-laj kínai miniszterelnök aláírta a négynapos tárgyalásorozat záró közös közleményét, mely bejelenti a két ország közötti diplomáciai kapcsolatokat felvételét.

A nagy fontosságú dokumentumban a japán kormány hangsúlyozza, hogy a Kínai Népköztársaság kormányát a kínai nép egyedül és teljes jogú képviselőjének ismeri el. A japán kormány „teljesen megérti és tisztelgetben tartja” a kínai kormányt az az álláspontját, amely szerint Tajvan a Kínai Népköztársaság területének elidegeníthetetlen részét alkotja.

A közös közleményben a két fél kijelenti, hogy a kínai-japán kapcsolatokat normalizálása nem irányul harmadik országok ellen, és hogy az „aláíró felek közül egyik sem tart igényt egveduralomra az ázsiai csendes-óceáni térségben”.

A diplomáciai kapcsolatok felvételét tudtul adva a közlemény hozzáfűzi: a két kormány elhatározta, hogy a nemzetközi jognak és gyakorlatnak megfelelően minden in-

terezkedést megtesz a diplomáciai képviseletek létesítésére mindkét fővárosban, és a legrovidebb időn belül nagyköveteket cseréli. A két nép közötti barátság érdekeit szem előtt tartva a kínai kormány lemond a japán háborús jóvátételre támasztott igényeiről. A két fél továbbra megállapodott abban, hogy tárgyalásokat kezd a két ország közötti béke és barátsági szerződés, valamint kereskedelmi, hajózási, légiforgalmi, halászati és egyéb megállapodások megkötéséről.

A kínai-japán közös közlemény aláírása a Kínai Népi Gyűlés Palotájában zajlott le innepélyes keretek között. Az aláírásnál jelen volt a kínai vezetés számos tagja és több mint száz újságíró.

Tanaka Kakuei japán miniszterelnök a pekingi tárgyalásairól szóló közös közlemény aláírása után Csou En-laj miniszterelnök társaságában különrepülőgépen Sanghajba utazott.

A vendégeket Sanghajban a városi forradalmi bizottság vezetői és több mint háromezer főnyi tömeg fogadta a repülőtérre.

Csou En-laj kínai és Tanaka japán miniszterelnök kézfogása az okmány aláírása után. (Telefotó — AP—MTI—KS)



Jobboldali összeesküvést lepleztek le Chilében

SANTIAGO

Újabb jobboldali összeesküvést lepleztek le Chilében. Mint Daniel Vergara belügyminisztériumi államtitkár sajtóértekezletén bejelentette, az összeesküvők — a „Patria y Libertad” (Haza és Szabadság) neofasiszta csoportosulás, valamint a jobboldali Nemzeti Párt több tagja — az Allende-kormány megdöntését tervezték, teljes zűrzavart akartak okozni az országban. Mindannyiukat elfogták. Vergara közöl-

te, hogy az ő művük volt a Chilei Kommunista Párt egyik irodájának felgyújtása a múlt hónapban. Szabotázsakciókat szerveztek a gyárakban is és robbanószert loptak.

Carlos Altamirano, a Chilei Szocialista Párt Központi Bizottságának főtitkára a pártaktívák ülésén rámutatott: teljes kudarcba fulladtak a reakció próbálkozásai, hogy fegyveres összeesküvésekkel idézzen elő az országban. A jobboldali erők terveinek megghiúsulása a chilei dolgozó nép éberségének köszönhető — mondotta. (MTI)

Szovjetunió

A IX. é

első

Az elmúlt másfél esztendővető gazdasági eredmények kinthető, hogy túlteljesült az iparban, az áruszállításb állattenyésztési termékek túbbbségének felvásárlásában mint a személyes jövedégyéb gazdasági mutatók tében.

A Szovjetunió ipara 18 alatt 11,2 milliárd rubel értékű terméket gyártott tovább. A termelés átlagos évesedése az elmúlt időszakban ladta a tervezettet és több százszázalékosat ért el. A műszaki szempontjából fontos ában a termelés növekedése 10—12. sőt ennél is több százszázalékos.

Ugyanakkor mégsem teljes egészében teljesített a feladatot. A tervhivatali száobjektív nehézségekre hivatva amolyan a többi között a rásí viszonyok (a zord tél és a lyos nyár) okozta. A termelés vezetésében és szervezésében tak bizonyos fogyatékosságok szében véve azonban az öteggazdasági és szociális progrtervek szerint valósul meg, kezetesen végrehajtjuk az XXIV. kongresszusa által íntézkedéseket a lakosság vonalának emelésével kapcsolatban. Így például az ötéves t szak másfél esztendeje alatt kások és alkalmazottak átlag bére 1970-hez viszonyítva 7,2 lékkel növekedett.

Az elmúlt esztendőben a nál és metronál emelték a csonyabb fizetéseket, növe átlagbéréket. Ugyanakkor a jetunió számos vidékén az mezőgazdasági vállalatok trsainak és gépészeinek is eme a bére. Idén hasonló intézked került sor több termelési távoly-északon és a hasonló teken.

1972. szeptember 1-től az 23 százalékkal növelik az t 21 százalékkal a pedagógus mintegy 29 százalékkal az és bölcsődei dolgozók fizeté az intézkedés mintegy 5

Ilyenkor őszidőn a termelő kezetek irodáin sűrűbben tatanak az öregek, mint bá más évszakokban. Nyugdíj járulékosok jönnek, hogy a felől érdeklődjenek, mar közelgő telet illeti. Megke van-e mód arra, hogy a házt-mésüket a téves fogata vagy tatója hazaszállítsa. És a fejadag meglesz-e? Elve szántást a traktor náluk is. évi háztájin mint tavaly, vá előtt. Kérdéseik, kéréseik a jogán hangzanak el, s annyit tozatások, hogy néha szinte pő.

Türellem kell a válaszok irodabeklet részéről, sőt t olykor: tisztelet, megértés. Itt élnek közöttünk több, 100 ezren csak a minimális dekből élők, s évről évre nő a jobban ellátott, de nem a nélkül élő nyugdíjasok Földjük a közösbén, java m erejük is beépült idők folya közös vagyonba. A nemzedék gyorsütemű változásából sz ra — érthetően — az a leg sabb, magának tekintie-ök vábra is a közösség, futja-nyira az embersegből, hogy a gekről nem felejtkeznek el.

Néhány évvel ezelőtt az il hasonló kérdéseket a legtöbb vetkeztében drámaian kelle tenni. A közös gazdaságok m lárdulásának időszakában a állpolitikát is meg kellett előb pozni, azoknál az öregek akadt némi tartalékuk. Nap ban, a megerősödött közössé azonban már okkal és jogosa ri számon a társadalom az

Szovjetunió

A IX. ötéves terv első harmada

Az elmúlt másfél esztendő alapvető gazdasági eredményének tekinthető, hogy túlteljesült a terv az iparban, az áruszállításban, az állattenyésztési termékek túlnyomó többségének felvásárlásában, valamint a személyes jövedelem és egyéb gazdasági mutatók tekintetében.

A Szovjetunió ipara 18 hónap alatt 11,2 milliárd rubel értékű különféle terméket gyártott terven felül. A termelés átlagos évi növekedése az elmúlt időszakban meghaladta a tervezettet és több mint 7 százalékos volt. A műszaki haladás szempontjából fontos ágazatokban a termelés növekedése elérte a 10-12%-ot ennél is több százalékot.

Ugyanakkor mégsem sikerült teljesen egészében teljesíteni minden feladatot. A tervehivatali szakértők objektív nehézségekre hivatkoznak, amelyek a többi között az időjárási viszonyok (a zord tél és az aszályos nyár) okozták. A termelés tervezésében és szervezésében is voltak bizonyos fogvatékoságok. Egészen vége azonban az ötéves terv gazdasági és szociális programja a terv szerint valósul meg. Következésképpen végrehajtjuk az SZKP XXIV kongresszusa által felvázolt intézkedéseket a lakosság életszínterének emelésével kapcsolatban. Így például az ötéves terv második esztendeje alatt a munkások és alkalmazottak átlag havi bére 1970-hez viszonyítva 7,2 százalékkal növekedett.

Az elmúlt esztendőben a vasútnál és metrónál emelték a legalacsonyabb fizetéseket, növelték az átlagbéreket. Ugyanakkor a Szovjetunió számos vidékén az állami mezőgazdasági vállalatok traktorosainak és gépészeinek is emelkedett a bére. Idén hasonló intézkedésekre került sor több termelési ágban a távoli északon és a hasonló területeken.

1972. szeptember 1-től átlagban 23 százalékkal nővelik az orvosok, 21 százalékkal a pedagógusok és mintegy 29 százalékkal az óvodai és bölcsődei dolgozók fizetését. Ez az intézkedés mintegy 5 millió

egységnyi és oktatási dolgozót érint.

A bér- és fizetésemeléseken túl jelentősen növekszik a lakosság jövedelme a társadalmi fogyasztói alapokból származó különféle juttatások és ingyenes szolgáltatások által is. Az ötéves tervidőszak eddig eltelt másfél esztendeje alatt a munkások és alkalmazottak öregségi nyugdíját megközelítően 50 százalékkal emelték.

A munkabérek növelése, valamint a társadalmi alapokból származó kifizetések és kedvezmények — figyelembe véve a stabil kiskereskedelmi árakat — növelték a vásárlóképeséget és a fogyasztást. Ez a kiskereskedelmi forgalom 7 százalékos növekedésében, a takarékpénztári betétek növekedésében, valamint a korszerűbb táplálkozásban mutatkozik meg.

Igy például a burgonya és a kenyér fogyasztásának csökkenése mellett növekedett a hús és a hentesáruk, a zsiradékok, a tojás, a tejtermékek, a cukor, valamint a cukrászkészítmények fogyasztása. Még gyorsabban növekszik a lábbeli, a ruházati cikkek, a háztartási elektromos készülékek, a televíziós készülékek és a gépkocsik vásárlása.

A tartós fogyasztási cikkek növekedése összefügg a lakásvizonyok javulásával. A másfél év alatt mintegy 2 850 000 új lakás és családi ház épült.

A IX. ötéves terv szerint a lakosság reáljövedelme körülbelül 31 százalékkal emelkedik. Ez azt jelenti, hogy egy négytagú család fogyasztása évente több száz rubeles nagyságrendben növekszik. A közgazdászok kiszámították, hogy 1971-ben egy ilyen család fogyasztása átlagosan 150 rubellel növekedett, s 1975-ben, az ötéves tervidőszak utolsó évében ugyanez a család átlagban 850 rubel értékben vásárolhat több árut, mint az első tervévben. Ez az összeg egy legújabb típusú televíziós-készülék, hűtőszekrény és porszívó árának felel meg.

Mark Makszimov

Az öregek és a tél

Tények szerint az őszidőn a termelőszövetkezetek iródnak sűrűbben kopogtatnak az öregek, mint bármikor más évszakokban. Nyugdíjasok és járadékosok jönnek, hogy a sorsuk felől érdeklődjenek, már ami a közelgő telet illeti. Megkérdezik, van-e mód arra, hogy a háztáji termelésüket a térsz fogata vagy vonatja hazaszállítsa. És a gabona-fejadag meglesz-e? Elvégzi-e a szántást a traktor náluk is, a jövő évi háztáji mint tavaly, vagy azelőtt. Kérdeik, kérik, hogy a gazda jogán hangzanak el, s annyira változatosak, hogy néha szinte meglepő.

Türelem kell a válaszokhoz az iródeliek részéről, sőt több is olykor: türelem, megértés. Hiszen itt elnevezett köztünk több mint 100 ezren csak a minimális járadékból élők, s évről évre növekszik a jobban ellátott, de nem gondok nélkül élő nyugdíjasok száma. Földjük a közönséges, java munkájuk is beépült idők folyamán a közös vagyona. A nemzedékváltás gyorsított változásaiból számukra — érthetően — az a legfontosabb, magának tekintik-e őket továbbra is a közösség, futja-e annyira az emberségből, hogy az öregekről nem felejtkeznek el.

Néhány évvel ezelőtt az ilyen és hasonló kérdéseket a legtöbb szövetkezetben drámaian kellett feltenni. A közös gazdaságok megszilárdulásának időszakában a szociálpolitikai is meg kellett előbb alapozni, azonkívül az öregeknek is akadt némi tartalékuk. Napjainkban, a megerősödött közösségektől azonban már okkal és jogosan kért számon a társadalom az intéz-

ményesített támogatást annál is inkább, mivel túl az állam havonta érkező segítségén, a család támogatásán, csak a térsz várhatják gondjaik további enyhítését az öregek. Figyelembevéve a járadék és a nyugdíj összegét, a gyerekek hozzájárulását, a nyugodt megélhetéshez nem nélkülözhető a szövetkezet rendszeres támogatása.

Ma már elmondhatjuk, a termelőszövetkezeti közösségek legtöbbjét nem érheti szemrehányás amiatt, hogy elfeledkeztek öregjeiről. Polgárjogot nyert a rendszeres támogatás, amelyet a vezetők így fogalmaznak: öröknél is könnyebb tenni a járadékos és nyugdíjasok életét.

Itt elsősorban a járadékosokról van szó. Bár a tavaly hozott minisztertanácsi rendelkezés óta voltaképpen nincs olyan ember házában, aki az állami támogatás valamilyen formáját ne élvezze. A folyósított járadékok, alkalomszerű segélyek összege azonban, mint tudjuk, ma még mélyen a létminimum alatt van. Ezért különösen öröndetes, hogy növekszik azoknak a térszeknek a száma, amelyek gazdasági eredményeik következtében havonta rendszeresen juttatnak 100-150 forint jövedelemkiegészítést a járadékosoknak. Másutt évente kétszer-háromszor nagyobb összeggel segítenek. Hangsúlyozzák ugyanakkor, hogy nem ajándékozásról van szó, hanem olyan járadékosokról, amelyet törvény nem ír ugyan elő, a lelkiismeret annál inkább. S a szándék: nem maradhat mindennapi kenyer nélkül senki ott, ahol a dolgozó tagság egyre-másra új házakat épít, a legújabb

Másodállások, mellékfoglalkozások

Egy népi ellenőri utóvizsgálat megállapításai

A Központi Népi Ellenőrzési Bizottság 1973. első negyedévében jelentést tesz a kormányzatnak a főálláson kívüli foglalkoztatásokról. Ebből a célból a KNEB ez év októberében és novemberében úgynevezett utóvizsgálatot tart a fővárosban és több megyében.

A korábbi országos vizsgálat a fővárosban és kilenc megyében 520 gazdálkodó egységre terjedt ki. A felmérés tapasztalatai alapján az derült ki, hogy a főállások mellett — a foglalkoztatottak összes létszámához képest — viszonylag kevesen vállaltak másodállást vagy mellékfoglalkozást. A vizsgálat egységeknél az alapmunkaviszonyban dolgozók létszámához viszonyítva a pótlólagos munkavállalások aránya mindössze 2,7 százalék volt. Az ilyen munkát végzők közül egyharmad volt a munkások és kétharmad a műszaki és az egyéb szellemi dolgozók aránya. A főfoglalkozáson kívüliek részére kifizetett díjak a beralap 0,41 százalékát tették ki. Az ilyen módon szerzett jövedelem átlagban szerény keretek között mozgott, de — mint a vizsgálat megállapította — az e címen kifizetett díjak növekedési üteme kétszerese volt a főfoglalkozásuk részére kifizetett munkabérek növekedésének, s az átlagon belül nagy különbség van az egyes személyi jövedelmek között. A vizsgálat szabálytalanságokra, visszasságokra is rámutatott.

A most kezdődő vizsgálat keretében felméri, hogy a gazdálkodó egységeknél miként alakult a másodállású, mellékfoglalkozású, a szakértői és az egyéb, egyszeri megbízás alapján történő foglalkoztatás; hogyan tesznek eleget a vonatkozó jogszabályok követelményeinek; a díjazások összhangban vannak-e a végzett munkával. Kiterjed a vizsgálat arra is, hogy a vizsgálatba bevont egységeknél a megtett intézkedések, a szabályozatlan területek rendezése milyen hatással volt a főálláson kívüli foglalkoztatások alakulására, az alapvizsgálat által feltárt törvény- és szabályértékek kiküszöbölődtek vagy mérséklődtek-e, felszámolták-e a nyilvántartásbeli és egyéb hiányosságokat, megszüntették-e az indokolatlan és összeférhetetlen munkaviszonyokat, a végzett munkával arányban nem álló kifizetéseket. (MTI)

Hétköznapi demokrácia

Elsődleges jelentésében a demokrácia politikai fogalom.

De én nem erről akarok beszélni.

A demokrácia másodlagos, bár ugyancsak nagyon fontos hiszen az elsőből szorosan következő jelentéséről. Ebben a jelentésében a demokrácia magatartás-fogalom: a társadalmi érintkezés hétköznapi formája. A munkahelyen a vezetők és vezetettek, a főnökök és beosztottak kapcsolatának formája. Ügyes-bajos dolgainkban az ügyintézők és ügyfelek, a közigazgatók és közigazgatók kapcsolatának formája. A családi életben a férj és feleség, a szülők és gyerekek kapcsolatáé. És formája annak, ahogyan vasúton, autóbuzson, villamoson, boltban és utcán egymással érintkezünk, ahogyan egymást szólítjuk, ahogyan köszönünk egymásnak, ahogyan becsüljük vagy nem becsüljük egymást. Végül is itt dől el, mindennapos magatartásunkban, hogy tudunk-e már jól „demokráciául”, hogy vérünk ké vált-e, be idegződött-e már reflexeinkbe: mindenki velünk egyenlő vagyunk és mindenki egyenjogú velünk.

En azt mondom (bár csak tények cáfolnának rá), hogy még „nem tudunk jól demokráciául”, még nem vált vérünk ké, nem idegződött be reflexeinkbe. Ezer évig jártunk antidemokratikus iskolába, s csak történelmi percek óta járunk demokratikusba: túl hosszú szünet tanuló volt az egyik, és túl rövid a másik. Most olvasom Váci Mihálynak halála után közreadott cikkgyűjteményét. Mennyit szenvedett ennek az antidemokratikus iskolának a magatartásunkban örözt hagytakától! Es mi csoda indulattal küzdött ellene! Azok ellen az iskolamesterek ellen is, akik náépálcával már nem, de csipő csálánál még rá-rácsapnak arcunkra, ha egyenjogúságunk tudatában emeljük rájuk.

„Mert ezek itt maradtak, és rátelepedtek közérzetünkre — figyelmeztetett Váci —, marokra szorított kőgöcsök szívdobogásunkat, rápírtanak önbizalmunkra, lidércnyomásként lebegnek legszebb álmunk és terveink felett, és szégyenkezést próbálnak elültetni bennünk és fiainkban. Az ezeréves Magyarország elnyomóinak utolsó, megfélemlítő, tehetetlen, de annál gyilkosabb gúnyolódású és kárörvendő kis utódai, akik még ma is úgy beszélnek a népfiáról, köztük élő, nagy bátorságú testvéreimről, mint a béreseikről és a cselédeikről. Egész berendezkedő életünket, a nép keserves honfoglalását messziről nézik, kudarcainak örülve, sikereit kiröhögve, és gúnyos vicceket gyártva róluk. Hányan szenvednek elnyomásuktól — igenis, én annak nevezem! Hány fiatal szenved és vergődik nagyképű és pimaszul magabiztos, üres göggyűktől, lenéző ajkbiggyesztésüktől, hány fiatal fejt ki tiszteres erőfeszítést, míg alkotásait, munkáját megvalósítja, mert percnként szembetalálkozik... ragályos világukkal.

Ez alól az elnyomás alól, melynek nincsenek politikai terminológiája, amely nincs kategorizálva, mert a klasszikusok nem emlegetik, a politikusok ma még nem érnek rá vele eleget foglalkozni — ez alól az elnyomás alól de nehéz felszabadulni!”

Igen. Nagyon nehéz. Nehéz megszabadulnunk attól, hogy bármilyen rendű és rangú főnökeink tekintélyérveit cáfolhatatlannak fogjuk fel, és meghajolunk előttük, szinte nem is mérlegelve: igazságot vagy hamisságot, okosságot vagy butaságot tartalmaznak-e.

Nehéz megszabadulnunk attól a szorongástól, amely a hivataloknak már a városzobáiban elfog bennünket, s bénító erővé növekszik a hivatalnoki íróasztalok előtt.

Nehéz megszabadulniuk az újságíróknak, a rádió- és tévéipartereknek attól az alázatos mosolyától, amely az arcukra ül, ha „nagy emberrel” készítenek interjút.

Nehéz megszabadulnunk ettől a „nagy ember” fogalomtól is, amelynek ikerpárja természetesen a „kis ember”: akinek rangja van, az nagy; akinek rangja nincs, az kicsi; aki „csak” munkás vagy paraszt vagy alkalmazott, azt „egyszerű embernek” hívjuk, mintha egyszerű embernek vagy bonyolult embernek csak azt tudnánk elképzelni, aki az uborkafa valamelyik ágán csücsül.

Nehéz megszabadulnunk osztályhelyzetre vagy foglalkozásra utaló elnevezéseinket a rossz fajta melléközöngéktől. Ha valakire azt mondjuk, hogy paraszt, még mindig sértésnek hangzik.

Nehéz megszabadulnunk azoktól a finom megkülönböztetéseinktől, amelyekkel megszólításainkban és köszövéseinkben egy képzelte fontosságrendnek hódolunk, s a vezérigazgatót X elvtársnak, a főmérnököt Y mérnök úrnak, a bérelszámoló Z kartársnak, a gépirőntő Mancikának, a takarítót pedig Julis néninek hívjuk, a két utóbbit közt még olyan különbséget is téve, hogy Mancikának kezitszókolom jár, Julis néni pedig jónapot.

És nagyon nehéz megszabadulnunk attól is, hogy:

— ha tányérsapka van a fejünkön, szalag a bal karunkon, vagy csak a pult, az íróasztal másik oldalán állunk-ülünk, ha férjek vagyunk vagy szülők, hatalomnak képzeljük magunkat (holott éppen hogy a szolgálat a dolgunk);

— ha autóban ülünk, lenézzük azt, aki gyalog jár; ha jobb ruha van rajtunk, lenézzük azt, aki rosszabbul öltözött; ha fehér a bőrünk, lenézzük azt, aki sötétebb;

— ha bármiféle előnyt csikartunk ki magunknak, akár tehetséggel, akár ügyességgel, erkölcsi tőkét kovacsolunk belőle, s azt képzeljük: különbek vagyunk többeknél, társainknál (holott mindenki egyenjogúak vagyunk, és mindenki egyenjogú velünk).

A prédikáció persze aligha súlykolhatja ezt belénk (az én prédikációm is). Magatartásdemokráciánk a politikai demokrácia függvénye: minél többen érezhetik magukat a hatalom részesének, annál kevesebben képzelhetik magukat különjogú hatalmasságnak, kiváltságos nagyembernek vagy kiváltság nélküli kisembernek.

A demokrácia elemi iskolái már fölépültek, építjük föl gimnáziumait és egyetemait is. Javítsuk a tantestületek színvonalát, gazdagítsuk a tananyagot, szigorítsuk a tanrendet!

És tanuljunk szorgalmasan! Van hozzá tehetségünk, hiszen az elemi iskolát egészen jó eredményre végeztük-vegeztük. Milliőnyian vagyunk olyanok, akikről Váci azt írta: igenis, felszabadulnak, mert megizlélték már „a zavartalanul élvezhető önérzet tisztaságát, megizlélték a nekik is kiosztott méltóság valami általuk meg sem nevezhető, érzelmeik zűrzavarában még talán egy szívverésnyi erővé sem hangosodó megelégedettséget, derűt, nevezik bárminek, és nem mondanak le erről soha többé — visszaméleg sem! Már múltjukra is visszavetítik szabadságukat, és embernek emlékezik magukat anyakönyvi bejegyzésüktől fogva. A negyven-hatvan-hetven évesek, a feudalizmus nagy, terelt embernyája másként érzi magát a haza polgárának, méltó embernek, először ebben a keserves, égrogyasztó, isten szomorította életben. Hát ha már egyszer kiengedett — akkor emlékeiben sem szeretne meggyőzni.”

Faragó Vilmos

MEGKEZDŐDÖTT!

Sarkadi Imre Elveszett paradicsom című művének, a tiszta szerelem, a tisztességes munka és a mindenről lemondás gyönyörű drámájának nagy sikerű bemutatásával, évadnyitó előadásával új sorozatot nyitott meg a Csokonai Színház: az 1972-73-as színházi évad változatosnak, sokszínűnek ígérkező előadássorozatát. Estéről estére tapsolhat majd a közönség magyar és amerikai, olasz és francia szerzők műveinek, vígjátékainak és tragédiáinak, musicaleknek és operáknak, baletteknek. Tapsolhat majd kedvenc ékesnőinek, színészeinek, színésznőinek, táncosainak. Dicsérheti a láthatatlan és a látható ke-

zek munkáit, a színház függönyei elé soha ki nem lépő munkásokat, a díszletek, jelmezek megteremtőit, kárpitosokat és asztalosokat, varrónőket és öltöztetőket. Meltathatja az előadások nagy ihletőjét, a rendezőt, a korhű maszkok, parókák és szakállak megtervezőjét, a maszkmestert, a színes kosztümök megálmodóját és a háttér, a millió mesterét, a jelmez- és a díszlettervezőt. Elismerő szavakkal illethet mindenkit. Ha megérdemlik. De az évadkezdés varázsa, hogy a néző ilyenkor tele bizalommal, tele hittel: ebben az évben csupa magaslató szót érdemelnek majd Thália papjai.



Mira és Sebők Zoltán tragikus szépségű szerelmének történetével elhették át a régvolt vagy tán éppen a minap sarjadt szerelmüket, akik részesei voltak a szeptember 29-i premiernek. Részesei voltak nagyszerű találkozásoknak: Sarkadi Imre, Debrecen fia és a Csokonai Színház találkozásának, aztán a szerep, a kitűnő drámai szerepek és a színész, a színvonalasan alakí-

tó színészek találkozásának. Átélték a mindig újrakezdés, az életre, a munkára hivatottság szép pillanatait — átélhették boldog ifjúságuk és felnőttgondokkal terhes mindennapjaik: az életet. Nem kevésbé a képen látható Farkas Zsuzsa és Fonyó István jóvoltából, akik Gerbár Tibor Jászai-díjas színművész mellett fő részesei voltak a bemutatott sikerének, az Elveszett paradicsom premierjének.



A Nagyherceg, aztán Sybill, a Nagyhercegnő és Petrov: azaz Simor Ottó, Zsádon Andrea, Csáky Magda és Korcsmáros Péter a ma esti premierre készülnek. Jacobi Viktor nagyoperettjének bemutatásával tulajdonképpen adósságot törleszt a színház. Az operettjászás adósságát. Pedig az operettnek óriási a tömegbázisa — ahogy Kertész Gyula Erkel-díjas rendező mondja. S hogy miért éppen a Sybillre esett a választásuk? Mert a legnépszerűbbek közé tartozik, mert nagyon régen ment a Csokonai Színházban, s mert „színvonalas mese, épkezláb történettel”.

S hogy korszerűsítették-e, modernizálták-e a Sybillt? — A nagy gondolatokat, a Hamletet, a Lear-t kell korszerűsíteni. Az operettet és a könnyű műfajt általában legfeljebb úgy lehet, hogy a poénokat, a gageket aktualizáljuk. Amennyire lehet. Vigyázza arra, hogy ne alacsonyodjon le a műfaj. A színészek nem kell behozni az ólajt. Még ha az operett sokmindent megenged is. Ha az improvizatív jellege meg is van.

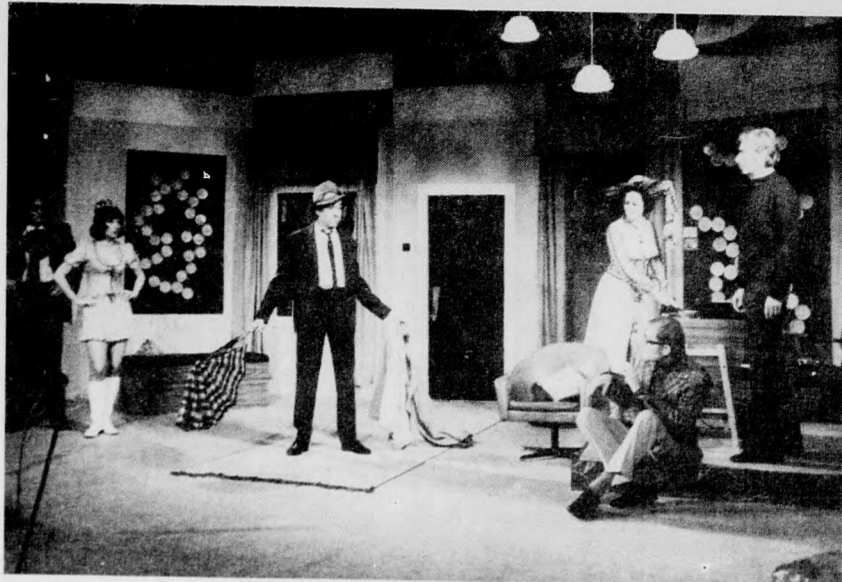
— Az operettet az örökzöld melódiák éltetik leginkább — mondja még Kertész Gyula, aki eddigig kevés operettet rendezett, s így a premier előtt ő is izgatott kicsit. — Szórakoztató műfajról van szó, amely azért arra jó, hogy az emberben bizonyosfajta érzelmi hurokat megpendítsen.

A szereplők: Sybill kettős szereposztásban: Zsádon Andrea és Pallos Gyöngyi, Petrov ugyancsak kettős szereposztásban: Korcsmáros Péter és Géczy József, a Kormányzó: Oláh György Jászai-díjas, Charlotta: Kállay Bori, Poire: Heller Tamás, továbbá: Vésely Margit, Hedry Mária, Fábán Edit, Bán Elemér, ifj. Halasi Imre, Rudas László, Gál László, Molnár László, Sándor József, Grimm Béla és Borbás Mária. Közreműködik a MÁV Filharmonikus Zenekar és a Csokonai Színház balettegyüttese. Koreográfus: Barkóczy Sándor, maszkmester: Zakar István. A díszleteket Langmár András, a jelmezeket Greguss Ildikó tervezte. Játékmester: Simor Ottó.

Hobbykiállítás a MEZŐGÉP-nél

A debreceni MEZŐGÉP Vállalat dolgozói részére még az év elején lehetőséget adott, hogy a maguk által készített különböző hobbytermékeket bemutathassák. A vállalat október 4-én nyílt és október 14-ig nyitva tartó hobbykiállításá-

iránt máris nagy az érdeklődés. A kiállításon valóságos mestermunkákat láthatnak az érdeklődők, amelyeket a vállalat dolgozói szabad idejükben készítettek. Megtekinthető a vállalat központjában, Szoboszlói út 50. szám alatt.



Nyíregyházán már bemutatták, Debrecenben, a Hungária Kamaraszínházban csak a jövő héten lesz a premierje a Padisák Mihály, Darvas Ferenc és Hajnal István nevével jelzett zenés komédiának, amely A sztár is meztelen címet viseli.

Ki az, aki a cím szerint a legkevésbé, mondhatni minimális, mondhatni semminemű ruhaneműt nem visel magán az előadásokon? Ki a sztár? Felsoroljuk a szereposztást, hogy ki-ki válasszon, kire gondol: Zsolna Júliára, Bánsági Ildikóra vagy Ungvári Pálmára (vigyá-

zat, kettős szereposztás!), Somorjay Évára, vagy — uram isten, a férfiszínészekre: Novák István érdemes művészre, Sárközy Zoltánra, Kárpáti Tiborra vagy Hunyadkürty Istvánra.

De főleg a találgatás. Elárulhatjuk: a cím megtévesztő. A sztár — maga a közönség lesz, aki majd — feltehetően — sokat derül a mások és önmaga rovására a Szász Károly rendezte darab előadása közben.

Márkus Béla
Kalmár István

Múzeumi hónap

11. alkalommal rendezik meg az országos múzeumi és műemléki hónapot, amelynek jelentőségét ebben az évben növeli az a tény, hogy több múzeum és a magyar műemlékvédelem ebben az évben ünnepli centenáriumát, s hogy az idei rendezvénysorozat az évfordulók kapcsán nagy figyelmet fordít Dózsa és Petőfi-re. Októberben 213 állandó kiállítás nyílik országwide, s mintegy 30 vándorkiállítást is bemutatnak. Mindenütt sor kerül ismeretterjesztő előadásokra, hangversenyekre és egyéb rendezvényekre is.

A Hajdú-Bihar megyei múzeumi hónapot október elsején, vasárnap délelőtt 12 órakor nyitják meg a Déri Múzeumban. A programot lapozva megállapíthatjuk, hogy a megyei rendezvénysorozat ezúttal is sokrétű, a legkülönbözőbb korú és érdeklődésű emberekhez szól. Külön kiemelendő a műemlékvédelmi rendezvények sora, hiszen megynében közismerten kevés a műemlék, és a meglévővel sem gazdálkodunk a múltban megfelelően. A múzeumi hónap első napján vasárnap délután Hajdúböszörményben a Hajdúsági Múzeumban két nagyszabású állandó kiállítás nyílik, a helytörténeti és a képzőművészeti. 14 órakor M. Nepper Iboya, 15 órai kezdettel dr. Bodnár Eva tart tárlatvezetést.

Alkotva tanítani

— Elérhető-e ma jelentős tudományos eredményt egy középiskolai tanár vagy olyan személy, aki nem kutatóintézetben, nem egyetemen dolgozik? — A kérdést dr. Barla Gyulának, a Kossuth Gyakorló Gimnázium tanárának tettem fel, aki nem régen címzetes docensi címet kapott a művelődésügyi minisztériótól. A kitüntető cím részben tudományos munkájának elismerése.

— Ritkán, szerencsés esetben — mondja késedelem nélkül.

— És miért?

— Számos ok miatt. A legfőbb talán a Németh László-értelem-ben vett műhely hiánya. Sok középiskolai tanár kutató, búvárkodik, de nincs, aki összerolja, szervezze, kiteljesítse a szerteágazó munkát. Maradjunk Debrecenben. Nagyon hiányzik egy tudományos szemle, amely erre vállalkozna. Az Alföldnek nem ez a dolga.

— Valamikor mintha több középiskolai tanár művelte volna alkotóan szaktudományát. Jól tudom?

— Ez tény, de mégsem viszonyítási alap. Régen az egyetemek, tudományos intézetek „háterszága” a középiskola volt. Kiváló, jelentős tudósok egész életükben középiskolában tanítottak, például Péterfy Jenő. Mások 20—30 középiskolai év után kerültek az egyetemre. Ma nem ez a gyakorlat. A tudományos érdeklődésű fiatal tudós pályára léphetnek. Ha nem sikerül, vagy később ébred a tudományos ambíció az emberben, már rendszerint

nem lehet versenyben maradni. Hatalmas az ismeretanyag, az információ elképesztő tömegű, a tudományos színvonal egyre magasabb. A napokban volt a kezembem egy könyv. A szerző a függelékben ezernél több könyvet, tanulmányt sorolt fel, melyek a témával kapcsolatosak. Aztán ma már az egyik tudomány a másikban való jártasság nélkül nem művelhető. Az irodalomtörténi például történelmi, pszichológiai, esztétikai stílusztikai ismeretek híján nem boldogul. De egyes témákhoz még több kell. Végül az is tény, hogy a régieknek több idejük volt.

— Az idő kevés, műhely nincs. Akkor hogyan lehet mégis?

— Ha valaki műhellyel felérő segítséget kap. Én például Vajda János, és Kemény Zsigmond-kutatásaimhoz Barta János professzortól, stílusztikai tanulmányaimhoz Papp István professzortól, a 20. századi irodalom értékeléséhez Juhász Béla barátomtól kaptam sok segítséget, szempontot, tanácsot. Az iskolám meg feléves alkotószabadságot adott, és háromszor küldött a témába vágó külföldi tanulmányútra két-két hétre.

— Gondolom, azért valami az emberen is múlik. Ha nem a leg-több. Ön például mit csinál szívesebben, tanít vagy kutat?

— Ezt a kérdést fiatalabb koromban sem tudtam volna megválaszolni, most sem. A gyerekeket is szeretem, az irodalomtudomány is kezdettől fogva vonzott. Sőt a tanítás módszertana és a stílusztika is.

Olvasom az újságban...

... hogy valaki lakást akar cserélni. Mi van ebben csodálatos? — kérdezheti joggal a gyanútlan olvasó, naponta százával találhatók sajtónk e célra kibérelt oldalain az efféle hirdetések. Igaz. Csak hogy ennek a hirdetésnek különös akusztikája volt. Majd azt mondom, bukéja.

Mert a pénzen megfizetett néhány sorban a hirdető gondosan megválasztott jellege alatt azt adta tudtára a cserére áhító közönségnek, hogy ő az őz folyamán kap majd egy új lakást, több szobával. Ehhez persze joga van, illetékes szervek biztosan gondosan mérlegették e döntést. A leendő lakástulajdonos azonban még két dolgot közöl a hirdetésben. Az egyik: ezt a lakást, amelyet majd kap, el akarja cserélni. Hogy milyenre, mindegy most.

A másik — s ez adja a bukét! —, hogy ő ezt a lakást a cserét lebonyolító másik partnernek az általa megjelölt helyen tudja biztosítani. Magyarán: gyertek csak, testvéreim, cseréljétek, hiszen nekem ak-

kora összeköttetésem van, hogy még a ti igényeiteket is el tudom rendezni a kiutalandó lakás esetében.

Ugye érdekes? A hirdető tehát választhat lakást a most épülő területek és lakóöbölök bármelyikében, így értelmezem én ezt. S mindezt hírül is adja a nagy nyilvánosságnak, 1972 őszén, amikor több ezer jogos lakásigénylő várja, hogy a felsőbb hatóságok által kijelölt helyen — tehát bárhol! — lakást kapjon.

Ne tessék haragudni, ez már-már szemtelenség. A mai lakásviszonyok között különösen. Vajon mit szólnak mindehhez azok, akik nem olvassák a lapok lakás-cseréire vonatkozó rovatát, miután nincs még egy árva szobájuk sem, amit elcseréljenek? Persze nem akarom én eltúlozni az ügyet, tulajdonképpen semmi közöm hozzá. Legfeljebb a torkom szorul össze, a lelkiismeretem tiltakozik, és lecsapom az újságot magam mellé miatta.

Es nem értem, az istennek sem értem, miért kell ezt a hirdetésben a világ tudtára adni, hogy nálunk

Jó szívvel egyiket sem tudnám ab-bahagyni. De sokan vagyunk ilyenek. Elsősorban pedagógusnak, nevelőnek vallom magam, számomra a nevelés élménye a legnagyobb dolog. Am ahhoz, hogy nevelhesek, hogy a gyerekek ne csak az érdeklődésért elégítsem ki, hanem a szunnyadó igényeket is felébreszsem benne, szakmailag minél képzetebbeknek kell lennem. A tudomány a nevelés egyik eszköze. 25 éves pályámon a középiskolai tanáriadalom mindig az alkotva tanító egyéniség volt. Aki csak a szakmájának él, az nem lehet jó pedagógus, aki viszont nem tart lépést szaktudománya eredményeivel, annak a nevelőmunkája előbb-utóbb veszít hiteléből. A hozzám hasonló emberekre azt szokták mondani, hogy „eldarabolták magukat.” Lehetséges. Mi azonban szándékosan nem akarunk kikötöni egyvalami mellett. Nem mondom, idegesít, ha egy hétig nem jutok hozzá Kemény Zsigmond-céduláimhoz, de tanítványaim dolgozatai legalább ennyire érdekelnek.

— Ezek szerint boldog, elégedett ember?

— Erre hadd válaszoljak Arany János szavaival: „Mily temérdek munka várt még, s mily kevés, amit beválték.” Nem sikerült minden tervemet megvalósítanom, tehát elégedetlen vagyok. De nem boldogtalan, vagy pláne megkeseredett. Életcéloimnak élehetek, magánéletemben boldog vagyok, s még hobbyimnak, a kertészkedésnek is áldozhatok.

Bakó Endre

kulnak az új eljá-

ritségei?

har megyei Taná-

án kívül mi bizo-

járás gazdaságos-

lepen egyáltalán

érdeklődés a talál-

ban szabadsalom,

Urbán Péter

Termelőszövetke-



lalás ásáról

egében a dolgozó

ztérium célszerű-

NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA



NAPI

krónika

1972. szeptember 30., szombat

Jeromos napja

A Nap kél 5.41 —
nyugszik 17.26 órakor

A Hold kél 22.57 —
nyugszik 14.07 órakor

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS szombat
estig: Kevés nappali gomolyfelhő-
képződés, legfeljebb néhány helyen
jelentéktelen lúto záporral. Nap-
közben kissé meglehetősen, változó
irányú szél. Várható legmagasabb
nappali hőmérséklet 15 fok körül.
(MTI)

A HAZAFIAS Népfrent debreceni
Belvárosi IV. szervezete mellett
működő nőbizottság október 2-
án, hétfőn 17.30 órakor beszámolót
tart a nőbizottság tagjai részére az
időszaki feladataikról.

A MAGYAR Vöröskereszt Hajdú-
nánási városi szervezete vezetőségi
ülést tartott, amelynek fő napirendi
pontján a novemberi vezetőség-
választásokkal kapcsolatos tudnivalók
szerepeltek. Ezután a vezetőség
személyi ügyeket tárgyalta, és —
munkájának elismerésével — elfo-
gadta Mitlasovszki Imrénének, az el-
nöki tisztségéből való felmentési ke-
relmet. A Vöröskereszt városi szer-
vezetének új elnöke dr. Nagy Jó-
zsef városi főorvos.

A POLGÁRI dohánybevételező
üzem szeptember 29-én az egyéki
Új Élet Tsz telekházi üzemegység-
ében a dohánytermesztés műszaki
fejlesztéséről tartott ankétot gép-
bemutatóval egybekötve. Az ankét
keretében előadás hangzott el a gé-
pesítés szerepéről a dohánytermesz-
tés fejlesztésében, majd a résztve-
vők megtekintették azokat az új
gépsorokat, amelyek segítségével a
fejlesztést végre lehet hajtani. Az
előadást és a bemutatót megbeszélés
és vita követte.

A PECSI Erőműüzemi Vállalat
30 KISZ-fiatal látogatott szeptem-
ber 29-én a Magyar Gördülő-
csapágó Művek debreceni gyáregy-
ségébe. Az üzemi KISZ-bizottság
vendégeként gyárlátogatáson vettek
rész, majd a csapágógyári fiatalok-
kal a KISZ-élet aktuális problémáiról
folytattak baráti beszélgetést.

DEBRECENBEN október 2-án
délután 3 órakor a Művészeti
helyiségében díjkiosztó ünnepséget
tartanak a Tiszta és Virágos Deb-
recenért mozgalom legjobbjainak.
A verseny nagydíját, az 500 000 for-
rintot az I. kerületi tanácsi hivatal
kapja, az első helyezést elért lakó-
terület, a Szabadság-telep részére
50 000 forintot adnak át.

Szocialista brigádok baráti találkozója az MGM-ben

Jól sikerült brigádtalálkozóról
számolt be tudósítónk, Nagy Imre.
A Magyar Gördülőcsapágó Művek
debreceni gyára műszaki fejlesztési
főosztályának Komplex Szocialista
Brigádja baráti találkozója és kis-
puskavész-versenyre hívta meg a
MEDICOR Művek Veres Péter Szoc-
ialista Brigádját. Az apafai lőterem
lebonyolított versenyen az első három
helyezett tárgyjutalomban részesült,
utána pedig a Komplex brigád
tagjai baráti vacsorán látták

vendégül a meghívottakat. Az esemé-
nyen részt vettek a két gyár vezetésének
képviselői is. A közös program célja a két gyárban dolgozó
munkások, brigádtagok baráti
kapcsolatának elmélyítése, tapasztalataik
kicserélése, a további együttműködés
megbeszélése volt. Viszonzásul a MEDICOR
Művek Veres Péter brigádja látja majd
vendégül az MGM Komplex brigádja
tagjait.

Nyugdíjasok találkozója

Minden évben megrendezi a megyei
tanács debreceni járási hivatala és a
szakszervezeti bizottság a hivatalból,
valamint a járás tanácsaitól nyugdíjba
mentek találkozó-ját. Az idei találkozó a
napokban zajlott le ötvenöt nyugdíjas
részvételével. A nyugdíjasokat Tóth Ist-
ván dr., a járási hivatal elnökhelyettese
köszöntötte, s ismertette a járási
hivatalnál folyó munkát, és a jövőbeni
terveket. A beszámolót a nyugdíjasok
nagy érdeklődéssel hallgatták végig.
Ezután a járási hivatal hortobágyi
hét végi pihenőházába mentek ki a
nyugdíjasok és a szakszervezeti
aktivisták, ahol a nyugdíjasokat
megvendégtelték.

Elszabadult jaguár

Két napig tartotta riadalomban a
nyugat-németországi Darmstadt
környekét egy jól fejlett jaguár,
amely megszökött egy állatkereskedőtől.
A veszedelmes fenevad nem fenyegette
az embereket, hanem elköborolt a közeli
erdőben, ahol végül csak vérekek
segítségével sikerült újból foglyul
ejteni.



Ultraszagos sertésvizsgáló

A koca korai vemhességének
megállapítására újabb ultrahang
készüléket alkalmaznak. A készülék
kísérleteket folytattak a komplex
sertésutatói terv keretében.

(MTI-fotó — Fehérvári Ferenc
felv. — KS)

„Látni és látszani”

Ahogy a BIOGAL-ban csinálják

műszaki hibákat, felfestették a
hátsó sárvédőre a kötelező 20 centiméteres
fehér sávot. A debreceni BIOGAL Gyógyszergyárban
még ennél is tovább mentek.

Tulajdonképpen szezonfeladatnak
tekintjük, hogy a gyár kerékpáron
bejáró dolgozóit védjük a közúti közlekedési
balesetekről — mondotta Gyárfás Emil
rendészeti vezető. — A rendőrfőkapitányság
által meghirdetett kerékpáros hónap
még inkább felhívta e munka fontosságára
a figyelmünket. Állandó ügyeletes
festőnk mindennapos elfoglaltsága,
hogy felfesse a hátsó sárvédőre a kötelező
fehér sávot, mivel az új kerékpárokat sajnos
mivel az új kerékpárokat árusítják. A
festésen túl megvizsgáltattuk, vagy
kijavítottuk a kisebb hibákat, vagy —
nagyobb hiba esetén — felhívtuk rá a
kerékpár-tulajdonos figyelmét. Sok nyugdíjas,
kis keresetű, nagy családú dolgozó
kerékpárját a gyár szocialista brigádjai
munkaidő után megjavították. Munkavédelmi
szabály, hogy a munkahelyre ittasan
érkezőt nem engedjük belépni a gyár
területére. Azokat pedig, akik kerékpárral
érkeznek ittasan a gyárkapuhoz, nemcsak
nem engedjük be, hanem azt sem engedjük
meg, hogy kerékpárra üljenek megint. Jármű-
üket a garázs-ügyeletes elzárja. A garázs-

ban egyébként — a gyár gazdasági
vezetésének támogatásával — kerékpár-
készletet tartunk és adunk azoknak,
akiknek munkába jövet kiégett
valamelyik kerékpárjójuk. A termelési
tanácskozáson gyakran tartanak a gyárban
közlekedési szabálysértető előadásokat
a rendőrfőkapitányság közlekedés-
rendészeti osztályának beosztottai.

Az „ügyeletes” festő az új kerékpárok kötelező
fehér sávját festi a BIOGAL garázsában



Rázzuk a rongyot?

Debrecen utcáin főleg esti vagy
reggeli órákban különös jelenség
figyelhető meg. Először egy fej ki-
néz az ablakon óvatosan, s ha hatóság-
személy nincs a közelben, a poros
szőnyeg vagy pokrócot rázni kezdi
a járókelők nyakába, minden különösebb
lelkiesemérettel. Ez főleg az emeletes
házak lakóit érinti, mert sokszor szel-
lőztetőcső csak por száll a szobákba
levegő helyett. Az ablakok szintén
porosodnak, úgy látszik, nem elég az
üzemek füstje, a szikavárta por.

A levegő szennyezéséről mostanában
igen sok esik, de nemcsak a nagy
gyáraknak kellene figyelembe venni,
mert sok kicsi sokra megy, s lehet, hogy sok
poros szőnyeg rázása is kellemetlenebbül
érinti a lakosságot. Ideje lenne az
egyre jobban rozsdásodó porlókat
felújítani, ha az némi költséggel és
fáradtsággal jár is. A szőnyeg-
rázókra pedig kimérni a szabály-
sértési bírságot, hogy ne kelljen a
megunásig ismételné a figyelmeztetéseket.

(G. F.)

HIBAIGAZÍTÁS

A Napló szeptember 27-i, szerdai
számában a „Zacsós, lucsócsa tej”
című cikk egyik mondata nyomdai
hiba miatt értelmetlenül jelent meg.
A mondat helyesen így hangzik: „Az
üzletekben levő ládák, melyekben a tejet
elhelyezik, lucsógnak a tejtől, óvatosan
kell a szivárgó, sérült zacskók között az
ép tasakot megkeresni, vigyázva a
vásárlóknak és saját ruházatunkra.”



1972. OKTÓBER

ÁLLANDÓ

KOSSUTH: 4.25—8.00 J6 re-
krónika, 5.30 Hírek, 5.40 Föld-
krónika, Kb. 7.15 Körzeti idő-
8.00, 10.00 Hírek, 12.00 Déli krónika,
A Világgazdaság hírei, 17.00 Hírek.

PETŐFI: 4.25—8.00 A Petőfi-
4.30, 5.00, 5.30, 6.00 Hírek, 6.20
7.30 Hírek, Kb. 7.35 Körzeti
Hírek, 13.45 Időjárás- és vízállás-
Hírek, Kb. 19.50 J6 estét, gyermek-
Hírek.

TELEVÍZIÓ • TELEVÍZIÓ

OKTÓBER

8.05 Iskola-tv: számtan-mé-
zőtől tengeri esendörök. A tv-
védés részére. 9.00 Környezet
(ált. isk. 6. oszt.) 11.55 Filmes
Számításmértan (ism.) 14.00
(ism.) 16.55 OSC-Partizan Belg.
18.05 Vitéz László és a többiek
és utójátékai. 18.50 Badacsony
19.30 Tv-híradó. 20.00 Téli
vigiláék. 20.20 Európa—Dél Áru-
Bazsól. 22.10 Budapesti mű-
levízió szimfonikus nagyzeneke-
ban. 22.50 Tv-híradó, 2. kiadás.

OKTÓBER

8.05 Iskola tv: Földrajz (ált. isk.
I. rész), 9.30 Delta (ism.) 10.00
(ism.) 10.50 Téli szék (ism.) 13.10
das hírek. Dokumentumfilm. 13.15
Budapesti művészeti hetek. Bar-
Tv-híradó 20.00 Hét tenger. VII.
Voltaire király... Francia oper-
színház. Kb. 22.30 Tv-híradó, 2.

OKTÓBER

8.05 Iskola-tv: Történelem (ált.
(ált. isk. 3—4. oszt.) 9.55 Számítás
(ált. isk. 8. oszt.) 11.55 Filmes
Történelem (ism.) 14.00 Környezet
15.50 Kémia (ism.) 17.25 Hírek,
a pusztán. Riporfilm. 18.20 194
Radar. 19.15 Esti mese. 19.30 Tv-
Dumas regényének tv-film válto-
Fele-fele. 22.30 Tv-híradó, 2. kiadás.

OKTÓBER

8.05 Iskola-tv: Orosz nyelv (köz-
zépisik. I—II. oszt.) 9.05 Földrajz
(ált. isk. 5. oszt.) 11.05 Földrajz
(középisik. I—II. oszt.) 13.10 Orosz
13.55 Magyar irodalom (ism.) 15.10
tött fölül. A vonószenes és a
sodi emberek. Dokumentumfilm.
Német Demokratikus Köztársaság
19.30 Tv-híradó. 20.00 Budapesti
film. I. rész. 20.45 Leonard Bert
kiadás. 21.45 Jelentés Tatabányán

OKTÓBER

9.00 Iskola-tv: Kémia (közép-
tengeri esendörök. A tv-politika
részére (ism.) 9.50 Radar (ism.)
11.55 Voltam király... (ism.) 13.10
lád különös kalandjai I. Távsas
saj bajnokai labdarúgó-mérkőzés
gyel kisfilm. 15.40 Konténer 7. rész
II. rész: A mylady. 18.20 Gábor
Mozart: B-dúr szimfónia. 19.15
tünk maradjon! 20.05 Budapesti
film. II. rész. 21.15 A cirksus
2. kiadás. Unokafivérek. Francé
OKTÓBER

8.05 Felsőfokú matematika. 8.30
nyelvtanfolyam haladóknak. 9.30
KRESZ-vezetőknek. 10.30 Igazi mesék
női kézilabda-mérkőzés. 12.05 Téli
(ism.) 13.55 Pedagógusok fóruma
közti tollaslabda-bajnokság döntő
szélesség. 16.45 Műsorainkat a
III. rész: A vasalócsok. 18.40 Spór-
20.00 Hírek. 20.05 Budapesti mű-
III. (befejező) rész. 21.00 Berci



Jelenet a „György barát” műsorból
[A tv okt. 6-i (pénteki) műsor]

Vers
Novella

RÁDIÓ

MŰSOR

1972. OKTÓBER 2-TÓL OKTÓBER 8-IG

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH: 4.25-8.00 Jé reggelt! (Közben: 4.30 Hírek, 5.00 Reggeli krónika, 5.30 Hírek, 5.40 Falurádió, 6.00 Reggeli krónika, 7.00 Reggeli krónika. Kb. 7.15 Közzétett időjárás-jelentés, 7.45 Tanácsadó szolgálat). 8.00, 10.00 Hírek 10.00 Déli krónika, 12.20 Ki nyer ma? 15.00 Hírek, 16.00 A világgazdaság hírei, 17.00 Hírek, 19.00 Esti krónika, 21.00, 22.00, 24.00 Hírek.

PETŐFI: 4.25-8.00 A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. (Közben: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00 Hírek, 6.20 Torna, 6.30 Hírek, 6.45 Új könyvek, 7.00 Hírek, Kb. 7.35 Közzétett időjárás-jelentés, 8.00, 9.00 Hírek, 13.00 Hírek, 13.45 Időjárás- és vízállásjelentés, 14.00 Kettőtől hatig, 18.00 Hírek, Kb. 19.50 Jó estét, gyerekek! 20.00 Esti krónika, 23.00 és 24.00 Hírek.

TELEVÍZIÓ • TELEVÍZIÓ • TELEVÍZIÓ • TELEVÍZIÓ

OKTÓBER 3., KEDD

8.05 Iskola-tv: számtan-mértan (ált. isk. 5. oszt.), 8.40 Az ellenőrzött tengeri csendőrök. A tv politikai tanfolyamának adása a honvédség részére. 9.00 Környezetismeret (ált. isk. 2. oszt.) 9.55 Fizika (ált. isk. 6. oszt.) 11.55 Filmesztétika (középsz. III. oszt.) 13.10 Számtan-mértan (ism.) 14.00 Környezetismeret (ism.) 14.55 Fizika (ism.) 15.55 OSC-Partizan Belgrad. Vízilabda-mérkőzés, 18.00 Hírek, 18.05 Vitéz László és a kőbűbök, Vasári bábjáték egy felvonásban elő- és utójátékkal, 18.50 Badaecsony azóta... R riportfilm, 19.10 Esti mese, 19.30 Tv-híradó, 20.00 Tabi László: Az önzetelen asszony. Zenés mini vígjáték, 20.20 Európa-Dél Amerika labdarúgó-mérkőzés közvetítése Basleből, 22.10 Budapesti művészeti hetek, A Moszkvai Rádió- és Televízió szimfonikus nagyzenekarának hangversenye az Erkel Színházban, 22.50 Tv-híradó, 2. kiadás.

OKTÓBER 4., SZERDA

8.05 Iskola tv: Földrajz (ált. isk. 8. oszt.) 9.00 Kémia (középsz. I. oszt. I. rész), 9.30 Delta (ism.) 10.00 Maigret felügyelő, „Az elvesztett élet” (ism.) 10.50 Téli szék (ism.) 13.10 Földrajz (ism.) 17.30 Hírek, 17.35 A nádas titka. Dokumentumfilm, 17.55 Belépés csak tévézőknek, 18.25 Budapesti művészeti hetek, Bartók Szlovákiában, 19.15 Esti mese, 19.30 Tv-híradó 20.00 Hét francia. VII. (befejező) rész: Az Indiai-óceán, 20.55 Voltam király... Francia operettrészlet, 21.25 A 75 éves Aragon közlése. Kb. 22.30 Tv-híradó, 2. kiadás.

OKTÓBER 5., CSÜTÖRTÖK

8.05 Iskola-tv: Történelem (ált. isk. 8. oszt.) 9.00 Környezetismeret (ált. isk. 3-4. oszt.) 9.55 Számtan-mértan (ált. isk. 6. oszt.) 11.05 Kémia (ált. isk. 8. oszt.) 11.55 Filmesztétika (középsz. III. oszt.) 13.10 Történelem (ism.) 14.00 Környezetismeret (ism.) 14.55 Számtan-mértan, 15.50 Kémia (ism.) 17.25 Tizen Tűzűk Társasága, 17.55 Falu a pusztán, R riportfilm, 18.20 1849, október 6. Dokumentumfilm, 18.35 Radar, 19.15 Esti mese, 19.30 Tv-híradó, 20.00 D'Artagnan, Alexandre Dumas regényének tv-film változata, I. rész: A gyémánt bogár, 21.20 Fele-fele, 22.30 Tv-híradó, 2. kiadás.

OKTÓBER 6., PÉNTEK

8.05 Iskola-tv: Orosz nyelv (ált. isk. 5. oszt.) 8.25 Angol nyelv (középsz. I-II. oszt.) 9.05 Földrajz (ált. isk. 6. oszt.) 9.55 Magyar irodalom (ált. isk. 5. oszt.) 11.05 Fizika (ált. isk. 8. oszt.) 11.55 Német nyelv (középsz. I-II. oszt.) 13.10 Orosz nyelv (ism.) 14.05 Földrajz (ism.) 14.55 Magyar irodalom (ism.) 15.50 Fizika (ism.) 17.25 Hírek, 17.30 Nyitott füllel, A vonósnyes és a mélyhegedű, 18.05 Borsodi tájak, borsodi emberek, Dokumentumfilm, 18.35 Tíz perc meteorológia, 18.45 A Nemet Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepe, 19.15 Esti mese, 19.30 Tv-híradó, 20.00 Budapesti művészeti hetek, György barát, Tv-film, I. rész, 20.45 Leonard Bernstein a muzsikáról, 21.35 Tv-híradó, 2. kiadás, 21.45 Jelentés Tatabányáról.

OKTÓBER 7., SZOMBAT

9.00 Iskola-tv: Kémia (középsz. I. oszt. II. rész) 9.35 Az ellenőrzött tengeri csendőrök. A tv politikai tanfolyamának adása a honvédség részére (ism.) 9.50 Radar (ism.) 10.20 Körhinta, Magyar film (ism.), 11.35 Voltam király... (ism.) 14.00 Uzenet a jövőből. (A Mézga család különös kalandjai) I. Távszerviz (ism.) 14.25 Diósgyőri VTK-Vasas bajnoki labdarúgó-mérkőzés, 16.20 Ezt láttam Vietnámban. Lengyel kisfilm, 16.30 Kotténer 72. Kisfilm, 17.00 Hírek, 17.05 D'Artagnan, II. rész: A mylady, 18.20 Gábor Dénes akadémikus, Portréfilm, 18.50 Mozart: B-dúr szimfónia, 19.15 Cicavíz, 19.30 Tv-híradó, 20.00 Közzétett maradjon! 20.05 Budapesti művészeti hetek, György barát, Tv-film, I. rész, 21.15 A cirkusz csillagai, Francia film, 22.10 Tv-híradó, 2. kiadás, Unokafivérek, Francia film, (16 éven felülieknek!)

OKTÓBER 8., VASÁRNAP

8.05 Felsőfokú matematika, 8.45 Német nyelvtanfolyam, 9.10 Francia nyelvtanfolyam haladóknak, 9.55 „Elsőbbségadás kötelező” Játszó KRESZ-vetélkedő 10.35 Igazi mozaik, I. rész, 11.00 Vasas-FTC bajnoki női kézilabda-mérkőzés, 12.05 Tűskevár, I. rész: Nyaralás feltételekkel (ism.) 13.35 Pedagógusok fóruma, 14.35 Kalendárium, 15.00 IV. nemzetközi tollaslabda-bajnokság döntői, 16.00 Hazai tájakon, Rövidfilm ösz-szeállítás, 16.45 Műsorainkat ajánljuk! 17.05 Delta, 17.30 D'Artagnan, III. rész: A vasálarcos, 18.40 Sporthírek, 18.45 Esti mese, 19.00 A Hét... 20.00 Hírek, 20.05 Budapesti művészeti hetek, György barát, Tv-film, III. (befejező) rész, 21.00 Bécsi kabaré, Kb. 21.55 Hírek, sporthírek.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ (október 2.)

8.15 Kedvelt régi melódiák
9.06 Petőfi Sándor, IV. rész
9.26 Rádióbörze
9.30 A hét zeneműve
10.05 Iskolarádió
10.30 Mendelszohn: V. szimfónia
11.02 Grisa örmester (ism.)
12.35 Táncczenei kotték
13.20 Népi zene
13.49 Válaszolunk hallgatóinknak
14.04 Édes anyanyelvünk (ism.)
14.09 Kóruspódium Közegen I. rész
14.34 Irodalmi évfordulónaptár
15.10 Kollegiumi órák, I. rész (ism.)
15.50 Ländlerek fúvószenekara
16.05 Hatvani diákkal, Részletek
16.34 Népzene Németországban a XV-XVI században
17.20 Népszerű baritonáriák
17.40 A hétköznapok etikája I.
18.00 Húszas stúdió
19.40 A Rádió Kabarészínháza.
20.53 Műsorunk kívül...
21.30 Johann Strauss műveiből
22.20 Holnap közvetítjük
22.40 Aragon a wurlitzerben
23.10 A tegnapi slágerei
0.10 Artur Rubinstein Chopin-prelűdöket zongorázik

PETŐFI RÁDIÓ

8.05 A Nyugat lánya, Részletek
9.03 Ezeregy délelőtt (ism.)
Kb. 10.30 Néhány szó zene közben
11.45 Debrecen város tudós fizikusa
12.00 Mágó Károly népi zenekara játszik
12.30 Schumann: fiz-moll szonáta
13.03 Van-e időnk gyermekeink nevelésére?
13.20 Mozart: Esz-dúr hegedűverseny
18.05 Külpolitikai figyelő (ism.)
18.20 Új könyvek (ism.)
18.23 Hangverseny a stúdióban
19.10 Idegen nyelv, anyanyelv (ism.)
19.35 Szimfonikus hangverseny
Kb. 21.55 Népdalok
22.25 Berlini slágerkotték
23.15 A hét zeneműve
23.45 Operakórusok

KEDD

KOSSUTH RÁDIÓ (október 3.)

8.19 Harsan a kúrtiszó
8.54 Rossini: Olasz nő Algirban
10.05 Iskolarádió
10.30 Az operettközvetítés folytatása
11.18 Beethoven-zongoraművek
12.35 Melódiakotték
14.06 Hangtalan hangszerek
14.49 Eneklő ifjúság
15.10 Földgömb
15.05 Petőfi-kalendárium
16.11 Magyar indulók
16.20 Kerületi körületre
16.40 Kamarazene
17.05 Fiatalok stúdiója
17.25 Czövek Lajos: Hortobágyi képek
17.35 Tudósítás nemzetközi tervezési konferenciáról
18.00 Könyvüzeni híradó
18.30 A Szabó család
19.25 Grabócz Miklós feldolgozásából
19.35 Szimfonikus hangverseny
Közben:
Kb. 20.25 Szabó Lőrinc versei
Kb. 21.30 Verbunkosok, népdalok
22.20 Tíz perc külpolitika
22.30 Úton Kodályhoz, I. rész
23.05 Pompadour, Részletek
0.10 Bartók kórusműveiből

PETŐFI RÁDIÓ

8.05 Barokk zene
8.40 Tamassy Zdenko szerzeményeiből
9.03 Nótások
Kb. 10.30 Utikalauz
11.53 Könyvek, tájak, emberek
12.00 Bach-művek
13.03 Törvénykönyv
13.20 Borsodlak operakból
18.10 Emlékezés Max Plankra halálának 25. évfordulóján
18.35 Halló Berlin! Halló Budapest!
19.38 Idegen nyelv, anyanyelv (ism.)
20.25 Új könyvek (ism.)
20.28 Közvetítés a Pivax-étteremből
20.57 Klátó
21.53 Dzsesszklub
23.15 Romantikus zene

SZERDA

KOSSUTH RÁDIÓ (október 4.)

8.18 Smetana operából
9.06 Petőfi Sándor, V. rész
9.20 Népdalok, néptáncok
10.05 „Nyitnikék”
10.40 Zenekari muzsika
11.30 A Szabó család (ism.)
12.35 Táncczenei kotték
13.20 Népi zene
13.50 Válaszolunk hallgatóinknak
14.05 Kóruspódium Közegen, II. rész
14.30 Nőkről nőknek
15.10 Mozart: C-dúr hegedű-zongora szonáta
15.24 Harsan a kúrtiszó (ism.)
16.05 Chopin: Rondo
16.20 A negyedik negyed első kérdése
16.30 Mária főhadnagy, Részletek
17.20 A közönség kérdez, a muzsikussal válaszol
17.50 A műhelyben beszélünk
18.05 A Musica Antiqua Hungarica együttes műsorából
18.21 Lemezműzeum
19.25 Tánccalokkal a nagyvilágban
20.02 Idővel tűz támad
21.09 Egy asztal mellett
21.39 Jobba Gabi, Halmos Béla és Sebő Ferenc énekel
22.20 Beethoven: cisz-moll vonósnyes
22.59 A műkereskedelm dilemmája
23.14 Verbunkosok, nóták
0.10 Filmmzene

PETŐFI RÁDIÓ

8.05 Népszerű fúvósátiratok
8.20 Könyvüzeni híradó
9.03 Kiváncsiak klubja (ism.)
Kb. 10.30 Felhívjuk figyelmüket!
11.55 Néhány perc tudomány
12.00 Orosz Júlia és Udvardy Tibor énekel
12.40 Házunk tája
13.40 Orvosi tanácsok (ism.)
14.00 Klubrádió
14.00 Ótóra tea
18.05 Külpolitikai figyelő (ism.)
18.20 Dokumentumjáték Dérynérel
19.10 Kis magyar néprajz
19.15 Bundschuh István citerázik
19.27 Új könyvek (ism.)
19.35 Hangverseny
21.40 Beszélgetés a nemzetközi tervezési konferencia résztvevőivel
22.15 Könyvüzeni

SZOMBAT

KOSSUTH RÁDIÓ (október 7.)

8.18 Lányok, asszonyok
8.40 Népdalok (ism.)
9.20 Zenekari muzsika
10.05 A Rádió Kabarészínháza (ism.)
12.20 Zenei anyanyelvünk (ism.)
12.30 Magyarán szólva
12.45 Melódiakotték
13.50 Kis magyar néprajz
13.55 Jegyzet
14.15 Szabó Lőrinc versei
14.25 Új Zenei Újság
15.05 Petőfi-kalendárium
15.10 Csak fiataloknak!
16.00 168 óra...
17.30 Budapesti művészeti hetek
18.37 Mozart: Kis éji zene
19.20 Ót perc sport
19.30 A nem budapesti színházak vídám vetélkedőjének eredményhirdetése
21.20 Az MRT népi zenekara játszik
0.10 Melódiakotték

PETŐFI RÁDIÓ

8.05 A Fasang-trió hangversenye a Zeneakadémia kistermében (ism.)
9.03 Válaszolunk hallgatóinknak!
Kb. 10.30 Néhány szó zene közben
11.50 Térzene a Halászbástyáról
12.00 Zenei muzsika
12.50 „A jelképek erején át...”
13.03 Gazdaságról mindenkinek
13.33 Az MRT énekkara énekel
14.00 Napraforgó
14.50 Eneklő ifjúság
15.00 Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről
15.20 Fúvószenetrád
15.27 Falvakban, mezőkön...
16.05 Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről
16.25 Az egészség védelmében (ism.)
16.30 Az élő népdal (ism.)
16.55 Mi újság az operában?
17.44 Láttuk, hallottuk
18.10 Ót perc sport
18.15 Kalendárium
19.15 Soproni József-Csokonai Vitéz Mihály: A földindulás
19.35 André Watts zongoraszta a budapesti zenei heteken
Kb. 20.35 Ót perc sport
Kb. 21.30 Házasság és környéke
Kb. 22.00 Ritmus és melódia

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ (október 8.)

8.05 Ót kontinens hét napja
8.20 Csali korszak
9.00 A Camera Hungarica együttes műsorából
9.15 Ne nevesz korán!
11.00 Vasárnapi kotték
Közben:
12.10 Édes anyanyelvünk
12.45 Jegyzet
12.55 Jó ebédhez szól a nóta
13.42 Mi dolgok a világon?
14.02 Az opera a muzsikai vezető szemével
14.40 Pillantás a nagyvilágba
15.08 Maya, Részletek
15.30 Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről
16.20 Faluról falunak muzsikával
17.05 Holt-lelkek
19.10 Sporthírek, totó
19.19 Lirai ónarckép
19.30 Szeptemberben hallották először
20.05 Budapesti művészeti hetek
21.00 Három a kislány, Részletek
21.30 Úton Kodályhoz, III. rész
22.10 Sporthírek, totó
22.55 Ugyis folytatni fogom a mesterséget
0.10 Petress Zsuzsa énekel

PETŐFI RÁDIÓ

8.00 Mit hallunk?
8.33 Amadeus Webersinke Bach-felvételeiből
9.38 A „Nyitnikék” postája
10.08 Bemutatjuk az MRT gyermekkorú-sának új felvételeit
10.20 Százados szenzációk
10.50 Leonard Bernstein vezényel
Közben:
11.30 Találkozások a színházzal
12.27 Mit úzen a Rádió?
13.02 A leláncolt csilag (ism.)
14.00 Népi zene
14.25 Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről
15.20 A világ legnagyobb faluja
15.50 Magyar fúvószenekara
16.05 Mátás Mária énekel
16.30 A vasárnap sportja
17.00 Táskarádió
18.05 Könyvek és századok
18.30 Színes népi muzsika
Kb. 20.35 Két évtized (ism.)
Kb. 21.20 Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő
Kb. 21.30 Esti hangulatban
22.05 Mai német szerzők műveiből
23.10 Mátay Zsuzsa, Koós János és az Express együttes felvételeiből



Jelenet a „György barát” című tv-film I. részéből [A tv okt. 6-i (pénteki) műsora]



Jelenet a „D'Artagnan” című regény tv-filmváltozatának III. részéből [A tv okt. 8-i (vasárnapi) műsora]

Vers Novella Tanulmány Kritika

MINDEZT MEGTALÁLJA

21. föld számaiban

IRODALMI ÉS MŰVELŐDÉSI FOLYOIRAT

Kéz és köröm

Egyetlen testrészünk sincs úgy kitéve a külső behatásoknak, mint a kezünk. Különösen megviselik a kéz bőrét, sőt a körömöt is a zsírvonó mosó- és mosogatószeresek. Főként az Ultra, a Biopon, a Biomix stb. Kötő tisztító hatásukkal rendkívül megkönnyítik a munkát, de használatuknál nagyon ajánlatos volna a gumikesztyű használata, kivált akkor, ha hosszabb ideig dolgozunk ezekkel a szerekkel.

Milyen elváltozásokat okozhatnak a vegyszerek a kéz bőrén és a körömlemezén? A kéz bőre szárazza, hűzössé, reszelőssé, töredezetté válik. Ha a köröm lemeze a szabad szélétől hátrafelé irányban leválik, elválik, töredezik, szintén a mosószerek vagy a nem megfelelő, szárító szappan az okozója. A körömlemezén észlelhető elváltozásokat természetesen okozhatja a köröm matrixában végbemenő kóros folyamat, például penészgomba, vitaminhiány, ideges, úgynevezett neurastheniás vagy egyéb megbetegedés, influenza, reuma, nőgyógyászati betegség stb. A körömlemez hosszanti barázdáltsága esetében, amely együttjár a köröm szabad szélének a behasadásával, letöredezésével, az A-vitamin hiánya okozza a bajt. Ennek rendbehozása az orvostól kért A-vitamin, vagy a gyógyszerterápiában kapható A-vitamin olajjal való alapos bedörzsölés, masszírozás a hatásos szer. Különben minden kóros elváltozásból, manikűrözésből vagy egyéb körömszerűléből, fertőzésből eredő baj esetén forduljunk orvoshoz, adott esetben bőrgyógyász szakorvoshoz.

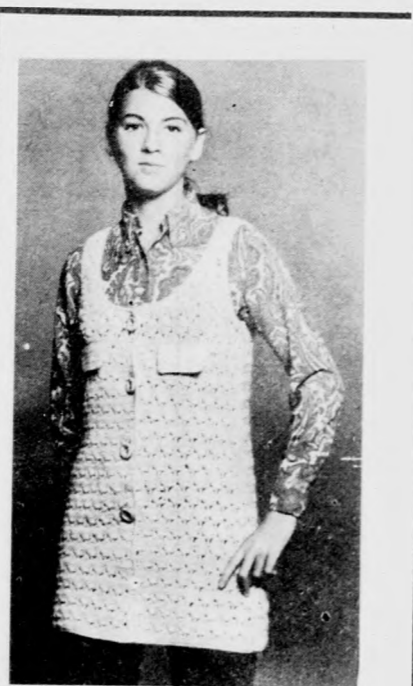
Általában azonban a vegyszerek okozta bőr- és körömrétegek meg-előzése végett — tehát az egészséges körömnél is — azt tanácsoljuk a háziasszonyoknak, mosáskor, mosogatáskor viseljenek gumikesztyűt, és még egy: a sokféle mosó- és mosogatószer közül azt válasszák ki, amely legkevésbé árt bőrüknek. A vegyszerekre ugyanis nem minden bőr reagál egyformán. Van, akinek a bőrt az egyik vegyszer jobban szárítja, mint a másik, van akinek az egyik mosószertől ekcémás kiütése keletkezik, míg a másiktól nem. Ezt tapasztalat, gyakorlati kipróbálás útján könnyen meg-tudhatjuk.

Nagyon fontos ezután, hogy minden házi munka után langyos folyó vízzel, szappannal (lehetőleg zsíros babaszappannal), körömféval alaposan tisztítsuk meg kezünket, körömünket a szennyeződéstől, a vegyszermaradványoktól, s még nedvesen egészen könyvéig alaposan krémezük be az alkart, csuklót, kézfejet és a körömeket. Körömágyat, s a krémet jól masszíroz-zuk is be. Jó volna, ha ezt napközben is megcsinálnánk, de este feltétlenül szakítsunk erre időt, s végezzük el a kéz és köröm ilyen ápolá-sát. Erre a célra tulajdonképpen

minden bőrápoló zsíros krém, kenőcs, folyékony emulzió, rázókeve-rék, amely jó felszívódóképességű, alkalmas. Az illatszerboltokban azonban kimondotta a kéz bőrének a puhán tartására, a bőr és a kö-röm zsírtartalmának a pótlására számos kitűnő kézápolószert kap-hatunk.

Az ápolat kéz és köröm nemcsak szép, egészséges is, hozzá tartozik egészségünkhöz, amellyel minden embernek törődnie kell.

G. J.



Hosszú horgolt mellény

A modell 300 g fonalból 3-as és 3 és feles horgolótűvel készült. A minta leírása:

1. SOR: 4 láncszem, egy kétráhajtásos pálcá, 4 kétráhajtásos pálcá egyszerűre fejezve, ismétljük végig, végül egy kétráhajtásos pálcá.

2. SOR: 4 láncszem, a szabadon álló kétráhajtásos pálcába 5 kétráhajtásos pálcát öltünk, ismétlés, szelszem.

3. SOR: 4 láncszem, az 5 pálcá első pálcájára egy kétráhajtásos pálcá, majd a többi négy kétráhajtásos pálcát egyszerűre fejezzük be. Ismétlés, szelszem.

A 2. és 3. sor ismétlésével dolgozunk.

Munkánkat a hátrésszel — 3 és feles tüvel — kezdjük a megfelelő hosszúságú láncszemű 2 soron behorgolt rövidpálccával, majd a fenti mintával dolgozunk tovább a szabásmintának megfelelően.

Ha kész vagyunk, az egyes részeket kitűzzük, átgőzöljük, majd összevarrjuk a két oldalt és a vállakat. Az elejét, a nyakklvágást és a karöltöket 3-as tüvel három soron rövidpálccával körülhorgoljuk. Az elején a gomblyukakat is ide, a pántba horgoljuk bele.

Zsebpántból két darabot horgolunk 17 szemmel és 10 sor rövidpálccával. Átgőzölés után apró öltéssel felvarrjuk a megfelelő helyre. Ezeket is 3-as tüvel horgoljuk.

(Sz. B.-né)

OTTHON·OTTHON·OTTHON

Kollégiumban a gyerek



Sok gyerek ment először az idén kollégiumba, a kollégiumi ruháthoz adunk néhány hasznos tanácsot:

Régi, de egyben a legújabb és legdivatosabb viselet fiatal lányoknak a szoknya-blúz. A szoknya lehet körül rakott, elején egy-két ráncsal bővített, vagy különböző bőségű részekből szabott. Jó, ha két-három darab van belőle.

Az ingblúz naponta váltható, ha négy-hat darab van belőle. Lehet csíkos, kockás, virágos és egyszerű. Jól mosható pamut-műszál keverésű, szövött vagy jersey anyagból praktikus.

Vidám, bolondos kiegészítő a sokszínű fonalból kötött mintás, csíkos, deréki erő, bebujós mellény. Maradék fonalból gyorsan meg lehet kötni.

Szükség van jó meleg kardigánra is. A hosszú szövet vagy kordbársony nadrág fontos ruhadarab.

Az ünnepi ruha a glóknis sötét-kék szoknya, fehér blúzzal vagy élénk színű pulóverrel.

Szoknyához, nadrághoz csinos kiegészítő az óv. A színes harisnya-nadrág praktikus viselet.

Az őszi-téli kabát lehet begombolható belésű szövetkabát vagy vatteline tűzött orkán. Hozzá könnyű selyem vagy kötött sálát lehet viselni. Télre élénk színű kötött vagy horgolt sapka való.

A cipő legyen lapossarkú, kényelmes bőrcipő (a műanyag vagy lakk egészségellenes állandó viseletre).

Es természetesen a kollégiumi ruhához hozzátartozik az iskola-köpeny.

A kevés, de jól összeválogatott ruhadarab jobban öltöztet, mint a sok, de egymással nem viselhető ruha.

Fűnkak is praktikus a divatos, deréki erő ujjatlan mellény.

A nadrágok majdnem egyenes szárúak, elég bőveek és igen változatos zsebmegoldásokkal készülnek. A négyzeseb duftin vagy kordbársony „szafari” felsőrész, különböző nadrággal, kellemes mindennapi viselet. Az ünnepi öltöny a sötétkék blézer, szürke vagy sötétkék nadrággal, zseben az elmaradhatatlan emlékmával.

A meleg pulóver lehet magas nyakmegoldású. A színes acryl zoknikról se feledkezzünk meg, Jó, ha vagy egy melegebb, erősebb, és egy pár könnyebb, ünnepélyesebb cipő.

A sapka lehet a tűzött, rövid orkán kabát anyagából, esetleg műszörme díszítéssel, de lehet bármilyen szövetből is.

Gyulai Irén

RECEPTEK

Bármennyire is sajnáljuk, hogy vége a nyárnak, s lassan-lassan elfogy-nak a zöldfélék. De még lehet kapni zöldbabot, kelkáposztát, karfi-olt — s nem is drágán — így használ-juk ki, s főzzünk minél több zöldfé-let, hiszen tényleg már nem lesz rá mó-dunk, csak konzervből. Ajánlunk né-hány ízletes, zöldféléből elkészíthető receptet, amivel érdemes meglepni a családot.

Rakott zöldbab: A megtisztított egészen hagyt zöldbabot főzzük meg sós vízben, aztán vajjal kikent tűz-álló edénybe rétegesen rakjuk le, s közébe mindig tegyünk egy kis darab vajot, egy kanálnyi tejsírt, s kevésbé vajon pirított zsemlemorzst. A te-jét öntözük meg bőven tejjel, te-gyünk rá több darabka vajot és hin-tsük meg a pirított zsemlemorzssal. Egy negyedórás süssük a sütőben, s máris tálalhatjuk.

Töltött kelkáposzta: A megtisztított kelkáposztát főzzük meg sós vízben, majd rakjuk szitára, hogy lecsurgogjon a víz róla. Aztán vágjuk fel negyedekre vagy szedjük szét levelek-

ZÖLDFÉLEKBŐL KORA ŐSZRE

re. Készítsünk töltelékét darált disznó-húsból, rizsből, tojásból, megszóva, megborsozva. A kelkáposzta leveleit közé tegyük a töltelék, s kössük össze cernával hogy szépen egybe maradjon. Készítsünk vékony vajas rántást, eresszük fel egy kevés vízzel, tegyük bele a megtöltött kelkáposztát, s pároljuk puhára. Tálalás előtt locsol-juk meg tejjel.

Rántott kelkáposzta: A sós vízben megfőtt kelkáposztát rakjuk szitára, aztán amikor lecsurgott a víz róla, vág-juk negyfelé. Minden cikelyt márt-sunk tojásba és zsemlemorzsa, majd süssük meg forró zsírban. Így is nagyon finom, de még jobb, ha a kirántott kel-káposztát azután vajdarabkákkal kira-ntott lábasba tesszük, pár kanál tej-felt öntjük rá, majd a tetejére ismét vajdarabokat teszünk, s fedő alatt egy fél óráig pároljuk.

Sült karfiol: A karfiolt megtözzük sós vízben, lecsöpögtetjük róla a vizet, és a szárát alul levágjuk, de vigyá-zunk, hogy szét ne essen. A karfiolt tűzálló edénybe tesszük, és sűrű mártást készítünk abból a léből, amiben főtt, vajjal és liszttel. Ezzel leöntjük a karfiolt úgy, hogy ellepje a lé. A tete-jére vajon pirított zsemlemorzst és re-szelt sajtot szórunk. Vaját is tegyünk a tetejére, és forró sütőben addig süssük, amíg az egész karfiol szép aranybarna lesz.

Karfiol sonkával töltve: Egy nagy, vagy több kisebb karfiolt sós vízben főzzük meg, szedjük szét, és róssával lefelé fordítva rakjuk tűzálló edénybe, s hintjük meg bőven vagdalt sonkával és vajdarabkákkal. Jó sűrű tejsírt kevéssal liszttel habarjunk be, és két tojás sárgájával és kemény habnak felvert fehérjével keverjük össze, majd öntjük a karfiolra. Lassú tűz mellett tűzzel perciz süssük a sütőben.

Töltött saláta: Salátát is lehet még kapni egy forintért félét, érdemes ezt a különleges ételt elkészíteni belőle! A salátafeleket megtisztítjuk, sós vízben megfőzzük, s miután lecsurgott róla a víz, a levelet között meztöltjük tölte-lékkel. A tölték: rizs vagy tejszínen át-tartott zsemle, darált disznóhús, füstölt szalonna, tojássárgája, só, kevés bors. A meztöltött salátafeleket vajjal kikent lábasba tesszük, leöntjük egy kevés csontlével vagy vízzel, s fedő alatt egy óráig lassan pároljuk. Kevés liszttel behabart két deci tejjel leöntjük, mikor megfőtt, s ezzel még egyszer fel-forraljuk.

Faszirozott zöldségkottlett: Darabolra vágott sárgarépát, petrezselyemgyökere-t, zellert, combát, karfiolt külön-külön puhára párolunk egy kevés vajon vagy sós vízben puhára főzzük őket. Aztán valamennyi zöldséget átpaszdrozzuk egy-két tejszínen átartott zsemelével ervertt. Ahány zsemlet, annyi tojást ke-verünk bele, megszórjuk porrácskát formálunk a masszából, és zsemlemorz-sában megforgatva, forró zsírban meg-sütjük. Kitűnő és nagy vitamintartal-mú étel, akár magában, akár valami-lyen főzeléken feltétlenül nagyon finom.

Őszi divat Varsóban



Ilyen kosztümöt hordanak az idei ószi Varsóban. A képen látható szürke-vörös alapanyagú kosztüm a Modny Stroj divatház kollekciójából való. A kosztüm fazon nélküli kabátjára jól hordható blúzzokkal és pulóverekkel egyaránt.

Zsombok Zoltán

GYERMEKEKNEK

A díszes tollú kiskakas

Volt egyszer egy kiskakas, színes tollú, tarajos, s úgy ragyogott a napfényben, hogy mindenki csak behuny szemmel tudta nézni. Dicsérték is eleget, csir-kék, kacsák, verebek.

Egyszer aztán elment a patakhöz megcsudálni magát. Ahogy nézi a képét, összecsapta a két szárnyát örömeiben:

— Szép vagyok és daliás, farkam tolla mily csudás! A tarajom szép vesed, lefesteni érdemes. Nosza, megyek, meg nem állok, míg egy pikort nem találok!

Amint ment, sokáig tőprengett azon, hogy a képét majd hová akassza.

A tyúkól falára? Vagy a szemétdombra? Olyan hangosan találgatta, hogy majdnem berekedt. Hanem a híres festő még a rekedt kukorékolást is megértette. Mert a kiskakas ezt mondta:

— Piktör uram, kérem szépen, énnekem még nincsen képem. Hát most fessen rólam egyet, a világon a legszebbet. Csak azt kérem, lássék rajta, hogy a tollam ritka fajta.

Kétszer sem kellett ezt mondani a festőnek, megértette ő azon nyom-ban. Vásznot és festéket kerített, s úgy lepingálta a kiskakast, hogy az száz színben tűndökölt. Azt mondta neki:

— Ihol a kép, szép kaka-s, díja kilenc rézgaras. Örülök a képnek a kaka-ska, mindjárt kutat-gatta a zsebeit, hogy előszedje a garasokat. Csakhogy se zsebe nem volt, se garasa. Hát csak vakargatta a taráját za-vartan, és bevallotta vég-gül, hogy nem tud fizetni. Azt mondta erre a festő:

— Sose búsulj, kiska-kas, holnap is jó a garas. Hitelezem én neked, vidd csak el a képedet!

A kiskakas boldogan cipelte haza a képet. Otthon megint csak ta-lálgatta, hogy hova akassza. Olyan hango-san, hogy meghallotta a búbos galamb is, aki aztán jószívvé mondta:

— Add csak ide, te kis dőre, felteszem a házte-tőre. Csudálja majd ve-réb, szarka, hogy mily szép a kakas farka!

Már röppent is vele a tetőre, és a legjobb hely-

re akasztotta. De a kis-kakas csak nagy gond-ban volt, mert nem tud-ta előteremteni a kilenc garast. Szaladt pedig fűhöz-fához, lóhoz, ebhez és libához, kertre, rétre és patakra, mégsem volt meg a garaska. De nem akart szégyemben maradni, így hát másnap megint beállított a festőhöz:

— Piktör uram, kérem szépen, félgarasom sin-csen nekem. Restelke-dem, szégyenkezem, azt sem tudom, mi lesz velem!

A festő meg azt felelte neki:

— Nincs semmi baj, kiskakas, nem kell né-kem a garas. A jó kakast manapság, kilenc gara-sért adják. Egy fitying se kell tőled, vacsora lesz belőled!

Igy aztán a kép fejében ottmaradt a kiska-kas.



Jubile

Az Országos szombatnapon ünnep-e népgazdasági terve nek 25. évfordulójára. Az ünnepségen Kádár János, az MSZM zottságának első tit-zs, az MSZMP Ke-gének titkára, a Pa-tajai, dr. Ajtai M

Kádár János tel-adta a Központi Bú-údvözetét és jókivi-szagos Tervhivatal-foglalkozó más sz-e és munkatársainak kitüntetett dolgozókat gazdálkodás bevez-nelmi jelentőségéről.

— Ez olyan idő-p és az ország törté-n hatalomra jutott a kezdetét vette a szol-lás, és az elmélet. Ezzel a nagy törté- az ellentmondásos kapitalista fejlődés-gon felváltotta a tudományos megter-dalmi összefüggés világot a gazdasági dító és mozgató erej- profit helyett a lár-nos érdeke, a felsza-nép érdeke lett —

— A szocialista a szocializmus épít-kozi, közös törvény-

Nemzetköz

Október 2-án és 7-posten tanácskozik-házati, és Bőripari Nemzetközi Szövetsé-ge, adminisztratív bi-ügyi és ellenőrző biz-mint a textilipari szá-ság. A tanácskozás nemzetközi szövetség-tevékenységével össz-ma szerepel. Egyebek

Hár az Épít

Az Építőegységár-renceni alkatrészgára-kiemelkedő teljesít-mom brigád. A 15 ta-ialista kollektiva, lakatos vezetésevel-ként vállalt feladat-re, amint arról Kis-tónk beszámolt. A br-zódés alapján vállalta-felül háromszor dara-„Tüske” házgyári se-szít el. Ezt a vállala-s-jesítette, és mivel szú-besegítés a lakatos

Új na fényező

A Szék- és Kárpi-Debreceni gyáregység-ekben legett a fény-zett bútorok kész-csak átszervezéssel, nek közepette tudta-gyáregység.

Központi segítséggel-felépült az új fényz-nyugátnémet Eiseman-pokban megérkeztek a